



Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

Information sur la réglementation de la conformité et de sécurité—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

First Published: October 13, 2014

Première publication: 13 Octobre 2014

Last Updated: February 09, 2015

Dernière mise à jour: 09 Février 2015

Cisco Systems, Inc.

www.cisco.com

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde entier. Adresses, numéros de téléphone et numéros de fax sont répertoriés sur le site Web de Cisco à l' www.cisco.com/go/offices.

RCSI Part Number: RCSI-0136 Rev. 2.1

RCSI Numéro de pièce : RCSI-0136 Rev. 2.1



C O N T E N T S

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	1
Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	13
Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	19
Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	25
Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	31
Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	37
Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	43
A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	49
Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	55
法規制順守および安全性情報—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	61
Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	67
Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	73
Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	79
合規性和安全信息—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	85
규정 준수 및 안전정보—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	91
Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	95
Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	99
Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	103
Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	109
Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	113
Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	117

法規遵循與安全資訊—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	121
Cisco TelePresence SX10 Quick Set السلامة ومعلومات التنظيمي—التوافق Regulatory Compliance	125
Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	129
Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	133
Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	137
Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	141
Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	145
reglufylgni og öryggisupplýsingar—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	147
reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	149
Konformità mar-Regolamenti u Informazzjoni Dwar is-Sigurtà—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	151
Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco TelePresence SX10 Quick Set	153



CHAPTER

1

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 25—Warning for Norway and Sweden, page 2](#)
- [Statement 53—Voltage Warning, page 3](#)
- [Statement 157—VCCI Compliance for Class B Equipment, page 3](#)
- [Statement 199—Emergency Access Warning, page 3](#)
- [Statement 295—Class B Warning for Korea, page 3](#)
- [Statement 331—Power Supply Installation Warning, page 3](#)
- [Statement 353—This Product Must be Connected, page 4](#)
- [Statement 378—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation, page 4](#)
- [Statement 416—Do Not Use Product If Damaged, page 4](#)
- [Statement 417—Location of Power Cord, page 4](#)
- [Statement 418—Not For Special Environments, page 4](#)
- [Statement 1004—Installation Instructions, page 5](#)
- [Statement 1007—TN and IT Power Systems, page 5](#)
- [Statement 1019—Main Disconnecting Device, page 5](#)
- [Statement 1021—SELV Circuit, page 5](#)
- [Statement 1024—Ground Conductor, page 5](#)
- [Statement 1035—Proximity to Water, page 6](#)
- [Statement 1040—Product Disposal, page 6](#)
- [Statement 1045—Short-circuit Protection, page 6](#)
- [Statement 1047—Overheating Prevention, page 6](#)

- [Statement 1071—Warning Definition, page 6](#)
- [Statement 1073—No User-Serviceable Parts, page 7](#)
- [Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, page 7](#)
- [Statement 1076—Clearance Around the Ventilation Openings, page 7](#)
- [Statement 1088—Avoid Servicing Outdoor Connections During an Electrical Storm, page 7](#)
- [Statement 2018—Class B Notice for FCC, page 8](#)
- [Statement 2019—FCC Declaration of Conformity Information \(for USA only\), page 9](#)
- [Statement 2022—Class B Notice for Canada, page 10](#)
- [Statement 4023—Product Usage Restrictions, page 10](#)
- [Statement 6000—EU Battery and WEEE Directives, page 10](#)
- [Statement 6003—Taiwan Battery. Image 241987.eps, page 10](#)
- [Statement 8008—Declaration of Conformity Statements Related to This Product, page 11](#)

This document uses the following conventions:



Note

Means *reader be careful*. In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.



Warning

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Warning

Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.

Statement 25—Warning for Norway and Sweden



Warning

Connect the device to a grounded power outlet.

Statement 53—Voltage Warning



Warning

A voltage mismatch can cause equipment damage and may pose a fire hazard. If the voltage indicated on the label is different from the power outlet voltage, do not connect the chassis to that receptacle.

Statement 157—VCCI Compliance for Class B Equipment



Warning

This is a Class B product based on the standard of the VCCI Council. If this is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual. VCCI-B

Statement 199—Emergency Access Warning



Warning

This equipment is not designed for making emergency telephony calls when the power fails. Alternative arrangements should be made for access to emergency services. Access to emergency services can be affected by any call-barring function of this equipment.

Statement 295—Class B Warning for Korea



Warning

This is a Class B Device and is registered for EMC requirements for residential use. This device can be used not only in residential areas but in all other areas.

Statement 331—Power Supply Installation Warning



Warning

The power supply must be placed indoors.

Statement 353—This Product Must be Connected



Warning

This product must be connected to a power-over-ethernet (PoE) IEEE802.3af compliant power source or an IEC60950 compliant limited power source.

Statement 378—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation



Warning

Read the wall-mounting instructions carefully before beginning installation. Failure to use the correct hardware or to follow the correct procedures could result in a hazardous situation to people and damage to the system.

Statement 416—Do Not Use Product If Damaged



Warning

To avoid or reduce the risk of personal injury, do not use the product if the product has been exposed to irregular environmental conditions, if the product has been misused or if parts of the product have been damaged. Consult qualified service personnel. Never try to service the product yourself.

Statement 417—Location of Power Cord



Warning

To reduce the risk of electric shock, fire or personal injury, do not place power cables in areas where they may be walked on or damaged by items placed upon or against it.

Statement 418—Not For Special Environments



Warning

This product is intended for use in a normal environment based on the standard IEC 60950-1. Do not use the product in vehicles, on board ships, in aircrafts or in medical applications with physical connection to the patient, nor in environments with exposure to moisture, dust, vibration or ingress of water.

Statement 1004—Installation Instructions



Warning

Read the installation instructions before connecting the system to the power source.

Statement 1007—TN and IT Power Systems



Warning

This equipment has been designed for connection to TN and IT power systems.

Statement 1019—Main Disconnecting Device



Warning

The plug-socket combination must be accessible at all times, because it serves as the main disconnecting device.

Statement 1021—SELV Circuit



Warning

To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.

Statement 1024—Ground Conductor



Warning

This equipment must be grounded. Never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.

Statement 1035—Proximity to Water



Warning

Do not use this product near water; for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.

Statement 1040—Product Disposal



Warning

Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

Statement 1045—Short-circuit Protection



Warning

This product requires short-circuit (overcurrent) protection to be provided as part of the building installation. Install only in accordance with national and local wiring regulations.

Statement 1047—Overheating Prevention



Warning

To prevent the system from overheating, do not operate it in an area that exceeds the maximum recommended ambient temperature of : Maximum 40C / 104 F

Statement 1071—Warning Definition



Warning

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Statement 1073—No User-Serviceable Parts



Warning

No user-serviceable parts inside. Do not open.

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes



Warning

Installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.

Statement 1076—Clearance Around the Ventilation Openings



Warning

To prevent airflow restriction, allow clearance around the ventilation openings to be at least: 10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.

Statement 1088—Avoid Servicing Outdoor Connections During an Electrical Storm



Warning

Avoid using or servicing any equipment that has outdoor connections during an electrical storm. There may be a risk of electric shock from lightning.

Statement 2018—Class B Notice for FCC

Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class B digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ? Reorient or relocate the receiving antenna.
- ? Increase the separation between the equipment and receiver.
- ? Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- ? Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Statement 2019—FCC Declaration of Conformity Information (for USA only)

**Note**

Product Cisco TelePresence SX10 Quick Set

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Equipment must be installed and operated using the relevant manuals and only installed with the correct cables and connectors. Cisco Systems Inc. is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the users authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible party:

Cisco Systems Inc.

170 West Tasman Drive

San Jose, CA 95134

USA

+408 526-7208



Statement 2022—Class B Notice for Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Statement 4023—Product Usage Restrictions

This product is designed for indoor usage only. Outdoor usage is not recommended, unless otherwise noted.

Statement 6000—EU Battery and WEEE Directives



Warning

EU Battery and WEEE Directives

Your Cisco product may contain a user replaceable battery or a permanently affixed battery as indicated in the user manual. For product safety and data integrity reasons a permanently affixed battery should only be removed or replaced professionally by a repair technician or waste management professional. Please contact Cisco or an authorized service agent if the product fails to perform due to malfunction of the permanently affixed battery.

This symbol on a Cisco product, battery or packaging means that the product and/or battery should not be disposed of with your household waste.

It is your responsibility to dispose of your waste equipment and batteries separately from your household waste and in accordance with local laws and regulations. The correct disposal of your old equipment and batteries will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Please use the nearest waste collection facility as directed by your municipality or your retailer.



Statement 6003—Taiwan Battery. Image 241987.eps



Warning

Waste batteries, please recycle

廢電池請回收

Statement 8008—Declaration of Conformity Statements Related to This Product

All the Declaration of Conformity statements related to this product can be found at the following URL:
www.ciscofax.com.



KAPITTEL 2

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 25 Advarsel for Norge og Sverige, side 14](#)
- [Statement 53—Spenning - advarsel, side 14](#)
- [Statement 199—Nødtilgang - advarsel, side 14](#)
- [Statement 331—Installasjon av strømforsyningsenhet - advarsel, side 15](#)
- [Statement 353—Dette produktet må være tilkoblet, side 15](#)
- [Statement 378—Les instruksjonene for veggmontering før installasjon, side 15](#)
- [Statement 1004—Installasjonsinstrukser, side 15](#)
- [Statement 1007—TN- og IT-strømsystemer, side 15](#)
- [Statement 1019—Hovedfrakoblingsenhet, side 15](#)
- [Statement 1021—SELV Circuit, side 16](#)
- [Statement 1024—Jordingsleder, side 16](#)
- [Statement 1035—Nærhet til vann, side 16](#)
- [Statement 1040—Produktkassering, side 16](#)
- [Statement 1045—Kortslutningsbeskyttelse, side 16](#)
- [Statement 1047—Unngå overoppheting, side 17](#)
- [Statement 1071—Advarselsdefinisjon, side 17](#)
- [Statement 1073—Ingen deler kan repareres av brukeren, side 17](#)
- [Statement 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter, side 17](#)
- [Statement 1076—Klaring rundt ventilasjonsåpningene, side 17](#)
- [Statement 1088—Unngå vedlikehold av utendørstilkoblinger i tordenvær, side 18](#)
- [Statement 6000—EU-batteri og WEEE-direktiver, side 18](#)

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:



Merk

Betyr *leser vær forsiktig*. I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.



Advarsel

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE



Advarsel

Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.

Statement 25 Advarsel for Norge og Sverige



Advarsel

Apparatet skal kobles til en jordet stikkontakt.

Statement 53—Spenning - advarsel



Advarsel

Ulik spenning kan forårsake skade på utstyret og innebære brannfare. Dersom spenningen på merkelappen er forskjellig fra spenningen i stikkontakten, må du ikke koble kabinettet til den stikkontakten.

Statement 199—Nødtilgang - advarsel



Advarsel

Dette utstyret har ingen funksjon for nødtjenester når strømmen er brutt. En bør utarbeide alternative ordninger hvis man må ha tilgang til nødtjenester. Tilgangen til nødtjenester kan bli påvirket av alle samtalesperrende funksjoner i dette utstyret.

Statement 331—Installasjon av strømforsyningsenhet-advarel



Advarsel

Strømkilden skal være plassert innendørs.

Statement 353—Dette produktet må være tilkoblet



Advarsel

Dette produktet må være koblet til en Power-over-Ethernet (PoE) IEEE 802.3af-kompatibel strømkilde eller en IEC60950-kompatibel begrenset strømkilde.

Statement 378—Les instruksjonene for veggmontering før installasjon



Advarsel

Les nøye gjennom instruksene om veggmontering før du begynner monteringen. Dersom man ikke bruker riktig maskinvare eller ikke følger riktig framgangsmåte kan det resultere i risiko for personskader og skade på systemet.

Statement 1004—Installasjonsinstrukser



Advarsel

Les installasjonsinstruksjonene før systemet kobles til strømkilden.

Statement 1007—TN- og IT-strømsystemer



Advarsel

Dette utstyret er utformet for å kunne kobles til TN- og IT-strømsystemer.

Statement 1019—Hovedfrakoblingsenhet



Advarsel

Kombinasjonen støpsel/uttak må alltid være tilgjengelig ettersom den fungerer som hovedfrakoblingsenhet

Statement 1021—SELV Circuit



Advarsel

For å unngå elektrisk sjokk, må du ikke koble spenningskretser med ekstra lav spenning (SELV) til spenningskretser i telefonnettverk (TNV). LAN-porter inneholder SELV-kretser, og WAN-porter inneholder TNV-kretser. Enkelte LAN- og WAN-porter bruker begge RJ-45-tilkoblinger. Vær varsom når du setter inn kabler.</cf>

Statement 1024—Jordingsleder



Advarsel

Dette utstyret må jordes. Omgå aldri jordingslederen og bruk aldri utstyret uten riktig montert jordingsleder. Ta kontakt med fagfolk innen elektrisk inspeksjon eller med en elektriker hvis du er usikker på om det finnes velegnet jordning.

Statement 1035—Nærhet til vann



Advarsel

Produktet skal ikke brukes i nærheten av vann, f. eks. nær badekar, vaskeservant, oppvaskkum eller vaskebalje, i fuktig kjeller eller i nærheten av svømmebasseng.

Statement 1040—Produktkassering



Advarsel

Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.

Statement 1045—Kortslutningsbeskyttelse



Advarsel

Dette produktet krever beskyttelse mot kortslutninger (overspenninger) som en del av installasjonen. Bare installer utstyret i henhold til nasjonale og lokale krav til ledningsnett.

Statement 1047—Unngå overoppheting



Advarsel

For å hindre at systemet blir overopphetet, må det ikke brukes på et sted der temperaturen overstiger den maksimalt anbefalte temperaturen på

Statement 1071—Advarselsdefinisjon



Advarsel

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Statement 1073—Ingen deler kan repareres av brukeren



Advarsel

Inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Må ikke åpnes.

Statement 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter



Advarsel

Installasjon av utstyret må samsvare med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter.

Statement 1076—Klaring rundt ventilasjonsåpningene



Advarsel

For å unngå hindringer i luftgjennomstrømningen må det være fri plass rundt ventilasjonsåpningene på minst 10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.

Statement 1088—Unngå vedlikehold av utendørstilkoblinger i tordenvær



Advarsel

Under tordenvær må det unngås å bruke eller reparere utstyr som har utendørs forbindelser. Det finnes en risiko for elektrisk støt fra lyn.

Statement 6000—EU-batteri og WEEE-direktiver



Merk

Ditt Cisco-produkt kan inneholde et utskiftbart batteri eller et permanent batteri som indikert i brukerhåndboken. Av produktsikkerhetsmessige årsaker og med tanke på dataintegritet bør et permanent batteri bare tas ut eller skiftes ut av en profesjonell reparasjonstekniker eller en ekspert på avfallshåndtering. Kontakt Cisco eller en autorisert serviceagent dersom produktet ikke fungerer som det skal grunnet feilfunksjon i det permanente batteriet.

Dette symbolet på et Cisco-produkt, et Cisco-batteri eller en Cisco-emballasje betyr at produktet og/eller batteriet ikke skal bortskaffes sammen med husholdningsavfallet.

Det er ditt ansvar å bortskaffe avfallsutstyret og batteriene atskilt fra husholdningsavfallet og i samsvar med lokale lover og bestemmelser. Riktig bortskaffelse av brukt utstyr og brukte batterier vil bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.

Bruk nærmeste sted for avfallssortering som anvist av din kommune eller detaljist.





KAPITEL 3

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 25 Varning för Norge och Sverige, sida 20](#)
- [Statement 53—Varning – Stapling av chassin, sida 20](#)
- [Statement 199—Varning – Nödåtkomst, sida 20](#)
- [Statement 331—Varning – Installation av nätaggregat, sida 21](#)
- [Statement 353—Denna produkt måste anslutas , sida 21](#)
- [Statement 378—Läs anvisningar för väggmontering före installation , sida 21](#)
- [Statement 1004—Installationsanvisningar, sida 21](#)
- [Statement 1007—TN- och IT-strömsystem, sida 21](#)
- [Statement 1019—Huvudfrånkopplingsenhet, sida 22](#)
- [Statement 1021—SELV-krets, sida 22](#)
- [Statement 1024—Jordledare, sida 22](#)
- [Statement 1035—Närhet till vatten, sida 22](#)
- [Statement 1040—Produktåtervinning, sida 22](#)
- [Statement 1045—Kortslutningsskydd, sida 23](#)
- [Statement 1047—Överhettningsskydd, sida 23](#)
- [Statement 1071—Varningsdefinition, sida 23](#)
- [Statement 1073—Inga delar som användaren kan utföra service på, sida 23](#)
- [Statement 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser, sida 23](#)
- [Statement 1076—Fritt utrymme runt ventilöppningarna, sida 24](#)
- [Statement 1088—Undvik att utföra service på utomhusanslutningar under åskväder, sida 24](#)

- [Statement 6000—EU:s batteri- och WEEE-direktiv, sida 24](#)

I dokumentet används följande konventioner:



OBS!

Betyder *var aktsam*. I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.



Varning

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA



Varning

Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.

Statement 25 Varning för Norge och Sverige



Varning

Apparaten skall anslutas till jordat nätuttag.

Statement 53—Varning – Stapling av chassin



Varning

Inkompatibla spänningar kan resultera i materiella skador samt utgör brandfara. Om den spänning som anges på etiketten skiljer sig från strömuttagets spänning ska chassit inte anslutas till detta uttag.

Statement 199—Varning – Nödåtkomst



Varning

Denna utrustning är inte utformad för telefonsamtal i nödläge när strömmen bryts. Andra arrangemang måste göras för att kunna nå nödtjänster. Åtkomst till nödtjänster kan påverkas av alla samtalsspärningsfunktioner i denna utrustning.

Statement 331—Varning – Installation av nätaggregat



Varning

Strömkällan måste vara placerad inomhus.

Statement 353—Denna produkt måste anslutas



Varning

Denna produkt måste vara ansluten till en PoE IEEE 802.3af-kompatibel strömkälla eller en IEC60950-kompatibel begränsad strömkälla.

Statement 378—Läs anvisningar för väggmontering före installation



Varning

Läs väggmonteringsinstruktionerna noga innan du påbörjar installationen. Försummelse av att inte använda rätt hårdvara eller att inte följa korrekt tillvägagångsätt kan resultera i en riskabel situation för människor och kan skada systemet.

Statement 1004—Installationsanvisningar



Varning

Läs installationsanvisningarna innan du kopplar systemet till strömförsörjningsenheten.

Statement 1007—TN- och IT-strömsystem



Varning

Denna utrustning har konstruerats för anslutning till elkraftssystem av TN- och IT-typ.

Statement 1019—Huvudfrånkopplingsenhet



Varning

Man måste alltid kunna komma åt stickproppen i uttaget, eftersom denna koppling utgör den huvudsakliga frånkopplingsanordningen.

Statement 1021—SELV-krets



Varning

För att undvika elektriska stötar, koppla inte säkerhetskretsar med extra låg spänning (SELV-kretsar) till kretsar med telefonnätspänning (TNV-kretsar). LAN-portar innehåller SELV-kretsar och WAN-portar innehåller TNV-kretsar. Vissa LAN- och WAN-portar är försedda med RJ-45-kontakter. Iaktta försiktighet vid anslutning av kablar.

Statement 1024—Jordledare



Varning

Denna utrustning måste jordas. Koppla aldrig från jordledningen och använd aldrig utrustningen utan en på lämpligt sätt installerad jordledning. Om det föreligger osäkerhet huruvida lämplig jordning finns skall elektrisk besiktningsauktoritet eller elektriker kontaktas.

Statement 1035—Närhet till vatten



Varning

Produkten får ej nyttjas i våtutrymme, t.ex. i närheten av badkar, tvättfat, diskho eller tvättbalja, i fuktig källare eller i närheten av badbassäng.

Statement 1040—Produktåtervinning



Varning

Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.

Statement 1045—Kortslutningsskydd



Varning

Denna produkt kräver att kortslutningsskydd (överström) tillhandahålles som en del av byggnadsinstallationen. Installera bara i enlighet med nationella och lokala kabeldragningsbestämmelser.

Statement 1047—Överhettningsskydd



Varning

Förhindra att systemet överhettas genom att inte använda det på en plats där den rekommenderade omgivningstemperaturen överstiger Maximum 40C / 104 F

Statement 1071—Varningsdefinition



Varning

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

Statement 1073—Inga delar som användaren kan utföra service på



Varning

Det finns inga delar som användare kan utföra service på. Öppna inte.

Statement 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser



Varning

Installation av utrustningen måste ske i enlighet med gällande elinstallationsföreskrifter

Statement 1076—Fritt utrymme runt ventilöppningarna



Varning

Undvik att begränsa luftflödet genom ha ett fritt utrymme kring ventilationsöppningarna på minst:10 cm / 3.9 in.
The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.

Statement 1088—Undvik att utföra service på utomhusanslutningar under åskväder



Varning

Använd eller reparera inte någon utrustning som har anslutningar utomhus under åskväder. Det finns en liten risk för elektriska stötar vid blixtnedslag.

Statement 6000—EU:s batteri- och WEEE-direktiv



OBS!

Din Cisco-produkt innehåller eventuellt ett batteri som kan bytas av användaren eller ett fast batteri. Vilket slags batteri produkten innehåller anges i bruksanvisningen. För att skydda produkten och dataintegriteten ska ett fast batteri enbart avlägsnas eller bytas av en reparationstekniker eller en avfallsexpert. Kontakta Cisco eller ett behörigt serviceombud om produkten slutar fungera på grund av fel på det fasta batteriet.

Om du ser den här symbolen på en produkt, ett batteri eller en förpackning från Cisco ska produkten och/eller batteriet i fråga inte bortskaffas som hushållsavfall.

Det är ditt ansvar att bortskaffa uttjänta produkter och batterier separat från hushållsavfall och i enlighet med lokala lagar och föreskrifter. Genom att bortskaffa gamla produkter och batterier på rätt sätt bidrar du till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för miljö och hälsa.

Använd närmaste avfallsanläggning enligt anvisningar från din kommun eller återförsäljare.





Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 53—Stromspannung, Seite 26](#)
- [Statement 199—Kontaktieren von Notfalldiensten, Seite 26](#)
- [Statement 331—Stromversorgungsinstallation, Seite 26](#)
- [Statement 353—Dieses Produkt muss an eine Stromquelle angeschlossen sein, Seite 27](#)
- [Statement 378—Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen, Seite 27](#)
- [Statement 1004—Installationsanweisungen, Seite 27](#)
- [Statement 1007—TN- und IT-Stromsysteme, Seite 27](#)
- [Statement 1019—Primäre Ausschaltvorrichtung, Seite 27](#)
- [Statement 1021—Sicherheits-Kleinspannungs-Stromkreise \(SELV-Stromkreis\), Seite 28](#)
- [Statement 1024—Erdungsleiter, Seite 28](#)
- [Statement 1035—Nähe zu Wasser, Seite 28](#)
- [Statement 1040—Produktentsorgung, Seite 28](#)
- [Statement 1045—Kurzschlussicherung, Seite 28](#)
- [Statement 1047—Schutz vor Überhitzung, Seite 29](#)
- [Statement 1071—Definition von Warnhinweisen, Seite 29](#)
- [Statement 1073—Keine vom Benutzer zu wartenden Teile, Seite 29](#)
- [Statement 1074—Lokale und nationale Sicherheitsstandards für Elektroinstallationen, Seite 29](#)
- [Statement 1076—Abstand um die Lüftungsöffnungen, Seite 29](#)
- [Statement 1088—Nutzung von Außenanschlüssen während eines Gewitters vermeiden, Seite 30](#)
- [Statement 6000—EU-Richtlinien zur Entsorgung von Batterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten \(EAG\), Seite 30](#)

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:



Hinweis

Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein*. In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.



Warnung

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.



Warnung

Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.

Statement 53—Stromspannung



Warnung

A voltage mismatch can cause equipment damage and may pose a fire hazard. If the voltage indicated on the label is different from the power outlet voltage, do not connect the chassis to that receptacle.

Statement 199—Kontaktieren von Notfalldiensten



Warnung

Dieses Gerät ist nicht geeignet für Notruftelefonate, wenn die Stromzufuhr ausfällt. Für das Kontaktieren von Notfalldiensten sollten alternative Maßnahmen geplant werden. Das Kontaktieren von Notfalldiensten kann von jeder der anrufsperrenden Funktionen dieses Gerätes beeinträchtigt werden.

Statement 331—Stromversorgungsinstallation



Warnung

Die Stromversorgungsquelle darf nicht im Freien aufgestellt werden.

Statement 353—Dieses Produkt muss an eine Stromquelle angeschlossen sein



Warnung

This product must be connected to a power-over-ethernet (PoE) IEEE802.3af compliant power source or an IEC60950 compliant limited power source.

Statement 378—Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen



Warnung

Read the wall-mounting instructions carefully before beginning installation. Failure to use the correct hardware or to follow the correct procedures could result in a hazardous situation to people and damage to the system.

Statement 1004—Installationsanweisungen



Warnung

Vor dem Anschließen des Systems an die Stromquelle die Installationsanweisungen lesen.

Statement 1007—TN- und IT-Stromsysteme



Warnung

Dieses Gerät ist so konstruiert, daß es an TN- und IT-Stromsysteme angeschlossen werden kann.

Statement 1019—Primäre Ausschaltvorrichtung



Warnung

Der Netzkabelanschluß am Gerät muß jederzeit zugänglich sein, weil er als primäre Ausschaltvorrichtung dient.

Statement 1021—Sicherheits-Kleinspannungs-Stromkreise (SELV-Stromkreis)



Warnung

Zur Vermeidung von Elektroschock die Sicherheits-Kleinspannungs-Stromkreise (SELV-Kreise) nicht an Fernsprechnetzspannungs-Stromkreise (TNV-Kreise) anschließen. LAN-Ports enthalten SELV-Kreise, und WAN-Ports enthalten TNV-Kreise. Einige LAN- und WAN-Ports verwenden auch RJ-45-Steckverbinder. Vorsicht beim Anschließen von Kabeln.

Statement 1024—Erdungsleiter



Warnung

Dieses Gerät muss geerdet sein. Auf keinen Fall den Erdungsleiter unwirksam machen oder das Gerät ohne einen sachgerecht installierten Erdungsleiter verwenden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine sachgerechte Erdung vorhanden ist, wenden Sie sich an die zuständige Inspektionsbehörde oder einen Elektriker.

Statement 1035—Nähe zu Wasser



Warnung

Dieses Gerät darf nicht in einer feuchten Umgebung, z.B. in der Nähe von Wasser, einer Badewanne, Waschschüssel, Küchenspüle, Swimming Pool, etc. eingesetzt werden.

Statement 1040—Produktentsorgung



Warnung

Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.

Statement 1045—Kurzschlусssicherung



Warnung

Für dieses Produkt ist eine Kurzschlußsicherung (Überstromsicherung) erforderlich, die als Teil der Gebäudeinstallation zur Verfügung gestellt wird. Die Installation sollte nur in Übereinstimmung mit den nationalen und regionalen Vorschriften zur Verkabelung erfolgen.

Statement 1047—Schutz vor Überhitzung



Warnung

Um das System vor Überhitzung zu schützen, vermeiden Sie dessen Verwendung in einem Bereich, in dem die Umgebungstemperatur das empfohlene Maximum von Maximum 40C / 104 F

Statement 1071—Definition von Warnhinweisen



Warnung

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

Statement 1073—Keine vom Benutzer zu wartenden Teile



Warnung

Enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden müssen. Bitte nicht öffnen.

Statement 1074—Lokale und nationale Sicherheitsstandards für Elektroinstallationen



Warnung

Die Installation der Geräte muss den Sicherheitsstandards entsprechen.

Statement 1076—Abstand um die Lüftungsöffnungen



Warnung

Lassen Sie für Lüftungsöffnungen den folgenden Mindestabstand frei, um eine freie Luftzufuhr zu gewährleisten:

Statement 1088—Nutzung von Außenanschlüssen während eines Gewitters vermeiden



Warnung

Vermeiden Sie bei Gewitter die Nutzung oder Bedienung von Geräten mit Außenanschlüssen. Da bei einem Blitzeinschlag die Gefahr von Stromschlägen besteht.

Statement 6000—EU-Richtlinien zur Entsorgung von Batterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten (EAG)



Hinweis

Ihr Cisco-Produkt kann eine austauschbare oder eine fest installierte Batterie enthalten; dies ist im Bedienerhandbuch ersichtlich. Aus Gründen der technischen sowie der Datensicherheit sollten fest installierte Batterien ausschließlich von elektrotechnisch oder in der Abfallentsorgung geschultem Personal entfernt oder ausgetauscht werden. Bitte wenden Sie sich bei gestörter Produktfunktion aufgrund einer fehlerhaften fest installierten Batterie entweder direkt an Cisco oder an eine zugelassene Service-Agentur.

Wenn dieses Symbol auf einem Cisco-Produkt, einer Batterie oder einer Verpackung steht, darf das Produkt und/oder die Batterie nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Altgeräte und -batterien sind nach den Gesetzen und Richtlinien der jeweils zuständigen Gemeinde getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Durch die ordnungsgemäße Entfernung von Altgeräten und verbrauchten Batterien tragen Sie zur Vermeidung möglicher negativer Folgen für Gesundheit und Umwelt bei.

Bitte geben Sie Ihre Altgeräte und -batterien bei der nächsten Schadstoffsammelstelle ab; die entsprechenden Adressen können Sie bei Ihrer Gemeinde oder Ihrem Einzelhändler erfragen.





Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 53—Advertencia sobre tensión, página 32](#)
- [Statement 199—Advertencia sobre acceso de emergencia, página 32](#)
- [Statement 331—Advertencia sobre la instalación de la fuente de alimentación, página 32](#)
- [Statement 353—Se debe conectar este producto, página 33](#)
- [Statement 378—Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación, página 33](#)
- [Statement 1004—Instrucciones de instalación, página 33](#)
- [Statement 1007—Sistemas de alimentación de TI y TN, página 33](#)
- [Statement 1019—Dispositivo de desconexión principal, página 33](#)
- [Statement 1021—SELV Circuito, página 34](#)
- [Statement 1024—Conductor de tierra, página 34](#)
- [Statement 1035—Proximidad al agua, página 34](#)
- [Statement 1040—Desecho de productos, página 34](#)
- [Statement 1045—Protección frente a cortocircuitos, página 34](#)
- [Statement 1047—Prevención frente al sobrecalentamiento, página 35](#)
- [Statement 1071—Definición de advertencia, página 35](#)
- [Statement 1073—El usuario no puede reparar ninguna pieza, página 35](#)
- [Statement 1074—Cumple con los códigos eléctricos nacionales y regionales, página 35](#)
- [Statement 1076—Separación alrededor de las aperturas de ventilación, página 35](#)
- [Statement 1088—Evite la reparación de las conexiones en exteriores durante tormentas eléctricas, página 36](#)
- [Statement 6000—Directivas de la UE sobre baterías y residuos de aparatos eléctricos y electrónicos \(WEEE\), página 36](#)

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:



Nota

Significa que *el lector debe tener precaución*. En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.



Advertencia

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Advertencia

Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.

Statement 53—Advertencia sobre tensión



Advertencia

Las diferencias en el voltaje pueden causar daños a los equipos y presentar peligro de incendio. Si el voltaje indicado en la etiqueta es diferente al de la toma de alimentación, no conectar el chasis a dicha toma.

Statement 199—Advertencia sobre acceso de emergencia



Advertencia

Este equipo no está diseñado para efectuar llamadas telefónicas de emergencia en caso de que falle la alimentación. Se deberán tomar medidas alternativas para acceder a servicios de emergencia. El acceso a servicios de emergencia puede verse afectado por cualquier función de bloqueo de llamadas que pueda tener este equipo.

Statement 331—Advertencia sobre la instalación de la fuente de alimentación



Advertencia

El suministro de energía debe estar ubicado en un lugar cubierto y no al aire libre.

Statement 353—Se debe conectar este producto



Advertencia

Debe conectar este producto a una fuente de alimentación en Ethernet (PoE) conforme con el estándar IEEE 802.3af, o a una fuente limitada conforme con el estándar IEC60950.

Statement 378—Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación



Advertencia

Lea atentamente las instrucciones que se encuentran en la pared antes de comenzar con la instalación. Si no utiliza el hardware correcto o no sigue los procedimientos correctos se podría producir una situación peligrosa para las personas y daños al sistema.

Statement 1004—Instrucciones de instalación



Advertencia

Lea las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la red de alimentación..

Statement 1007—Sistemas de alimentación de TI y TN



Advertencia

Este equipo se ha diseñado para ser conectado a sistemas de alimentación tipo TN o IT.

Statement 1019— Dispositivo de desconexión principal



Advertencia

El conjunto de clavija y toma ha de encontrarse siempre accesible ya que hace las veces de dispositivo de desconexión principal.

Statement 1021—SELV Circuito



Advertencia

Para evitar una descarga eléctrica, no conecte los circuitos de seguridad muy baja tensión (SELV) a los circuitos de voltaje de red telefónica (TNV). Los puertos LAN contienen circuitos SELV y los puertos WAN contienen circuitos VRT. Algunos puertos LAN y WAN utilizan conectores RJ-45. Tenga cuidado al conectar los cables.

Statement 1024—Conductor de tierra



Advertencia

Este equipo debe estar conectado a tierra. No inhabilite el conductor de tierra ni haga funcionar el equipo si no hay un conductor de tierra instalado correctamente. Póngase en contacto con la autoridad correspondiente de inspección eléctrica o con un electricista si no está seguro de que autoridad correspondiente de inspección eléctrica o con un electricista si no está seguro de que

Statement 1035—Proximidad al agua



Advertencia

No utilice este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca del baño, del fregadero de la cocina, del lavadero, en un sótano mojado, o cerca de una piscina.

Statement 1040—Desecho de productos



Advertencia

Al deshacerse por completo de este producto debe seguir todas las leyes y reglamentos nacionales.

Statement 1045—Protección frente a cortocircuitos



Advertencia

Este producto necesita estar conectado a la protección frente a cortocircuitos (sobretensiones) que exista en el edificio. Instálelo únicamente en conformidad con las regulaciones sobre cableado, tanto locales como nacionales, a las que se tenga que atener.

Statement 1047—Prevención frente al sobrecalentamiento



Advertencia

Para impedir que el sistema se recaliente, no lo utilice en zonas en las que la temperatura ambiente llegue a los Maximum 40C / 104 F

Statement 1071—Definición de advertencia



Advertencia

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este símbolo de aviso indica peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considere los riesgos de la corriente eléctrica y familiarícese con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Al final de cada advertencia encontrará el número que le ayudará a encontrar el texto traducido en el apartado de traducciones que acompaña a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Statement 1073—El usuario no puede reparar ninguna pieza



Advertencia

No contiene partes que puedan ser arregladas por el usuario. No abrir.

Statement 1074—Cumple con los códigos eléctricos nacionales y regionales



Advertencia

La instalación del equipo debe cumplir con las normativas de electricidad locales y nacionales.

Statement 1076—Separación alrededor de las aperturas de ventilación



Advertencia

Para evitar restricciones del flujo de aire, el espacio alrededor de las aberturas de ventilación debe ser al menos de: 10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.

Statement 1088—Evite la reparación de las conexiones en exteriores durante tormentas eléctricas



Advertencia

Evite el uso o mantenimiento de cualquier material con conexiones al aire libre durante una tormenta eléctrica. Ya que el riesgo de descarga eléctrica es mayor debido a los rayos.

Statement 6000—Directivas de la UE sobre baterías y residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)



Nota

Su producto Cisco puede contener una batería reemplazable por el usuario o una batería fija (integrada permanentemente), según se indica en el manual del usuario. Por motivos de seguridad del producto y de conservación de los datos, las baterías integradas sólo deben ser extraídas o reemplazadas profesionalmente por un técnico de reparación o por un profesional de gestión de residuos. Si el producto no funciona correctamente por algún fallo de la batería fija, póngase en contacto con Cisco o con un agente de mantenimiento autorizado.

La presencia de este símbolo en cualquier producto, batería o embalaje de Cisco, significa que ni el producto ni la batería deben desecharse junto con la basura doméstica.

Es responsabilidad suya desechar el equipo y las baterías por separado de su basura doméstica y respetando las leyes y normativas locales. Si desecha correctamente su equipo viejo y las baterías gastadas, contribuirá a prevenir sus posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana.

Acuda al punto de recogida de residuos ("punto limpio") más cercano que le indique su ayuntamiento o su distribuidor.





Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 53—Jännitettä koskeva varoitus, sivu 38](#)
- [Statement 199—Hätäpalvelujen käyttöä koskeva varoitus, sivu 38](#)
- [Statement 331—Virtalähteen asentamista koskeva varoitus, sivu 38](#)
- [Statement 353—Tämä tuote on kytkettävä, sivu 39](#)
- [Statement 378—Lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista, sivu 39](#)
- [Statement 1004—Asennusohjeet, sivu 39](#)
- [Statement 1007—TN- ja IT-sähkövoimajärjestelmät, sivu 39](#)
- [Statement 1019—Pääkatkaisumekanismi, sivu 39](#)
- [Statement 1021—SELV-piiri, sivu 39](#)
- [Statement 1024—Maajohdin, sivu 40](#)
- [Statement 1035—Käyttö veden lähellä, sivu 40](#)
- [Statement 1040—Tuotteen hävittäminen, sivu 40](#)
- [Statement 1045—Oikosulkusuojaus, sivu 40](#)
- [Statement 1047—Ylikuumentamisen estäminen, sivu 40](#)
- [Statement 1071—Varoitukset, sivu 41](#)
- [Statement 1073—Ei käyttäjän huollettavia osia, sivu 41](#)
- [Statement 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä, sivu 41](#)
- [Statement 1076—Tyhjä tila ilmanvaihtoaukkojen ympärillä, sivu 41](#)
- [Statement 1088—Vältä ulkoliitäntöjen huoltoa ukonilman aikana, sivu 41](#)
- [Statement 6000—EU:n paristo- ja WEEE-direktiivit, sivu 42](#)

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:



Huomautus

Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen*. Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.



Varoitus

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitussymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännöksen etsimiseen käännettyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET



Varoitus

Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.

Statement 53—Jännitettä koskeva varoitus



Varoitus

Erisuuruisten jännitteiden yhdistäminen voi aiheuttaa laitevaurion ja tulipalon vaaran. Jos tarraan merkitty jännite eroaa pistorasian jännitteestä, älä yhdistä asennuspohjaa pistorasiaan.

Statement 199—Hätäpalvelujen käyttöä koskeva varoitus



Varoitus

Tätä laitetta ei voi käyttää hätäpuheluihin, jos sähkövirta on katkenut. Käytettävissä täytyy olla vaihtoehtoinen järjestelmä yhteyden saamiseksi hälytyskeskukseen. Hälytyskeskusyhteyden estymiseen voi vaikuttaa mikä tahansa tämän laitteiston soitonestotoiminto.

Statement 331—Virtalähteen asentamista koskeva varoitus



Varoitus

Tehonlähde on sijoitettava sisätiloihin.

Statement 353—Tämä tuote on kytkettävä



Varoitus

Tämä tuote on liitettävä PoE (power-over-ethernet) IEEE 802.3af -yhteensopivaan virtalähteeseen tai IEC60950-yhteensopivaan rajoitettuun virtalähteeseen.

Statement 378—Lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista



Varoitus

Lue seinäkiinnitysohjeet huolellisesti läpi ennen työn aloitusta. Mikäli kiinnityksessä ei käytetä oikeanlaisia työkaluja tai ohjeita ei noudateta tarkasti, järjestelmä saattaa aiheuttaa vaaratilanteen tai se voi vaurioitua.

Statement 1004—Asennusohjeet



Varoitus

Lue asennusohjeet ennen järjestelmän yhdistämistä virtalähteeseen.

Statement 1007—TN- ja IT-sähkövoimajärjestelmät



Varoitus

Tämä laitteisto on suunniteltu yhdistettäväksi TN- ja IT-sähkövoimajärjestelmiin.

Statement 1019—Pääkatkaisumekanismi



Varoitus

Pistoke/liitinkohta toimii pääkatkaisumekanismina. Pääsy siihen on pidettävä aina esteettömänä.

Statement 1021—SELV-piiri



Varoitus

Jotta vältyt sähköiskulta, älä kytke pienjännitteisiä SELV-suojapiirejä puhelinverkojännitettä (TNV) käyttäviin virtapiireihin. LAN-portit sisältävät SELV-piirejä ja WAN-portit puhelinverkojännitettä käyttäviä piirejä. Osa sekä LAN- että WAN-porteista käyttää RJ-45-liittimiä. Ole varovainen kytkiessäsi kaapeleita.

Statement 1024—Maajohdin



Varoitus

Laitteiden on oltava maadoitettuja. Älä koskaan ohita maajohdinta tai käytä laitteita ilman oikein asennettua maajohdinta. Ota yhteys sähkötarkastusviranomaiseen tai sähköasentajaan, jos olet epävarma maadoituksen sopivuudesta.

Statement 1035—Käyttö veden lähellä



Varoitus

Älä käytä tätä tuotetta veden läheisyydessä, esimerkiksi lähellä kylpyammetta, käsiinpesuallasta, keittiön pesuallasta tai pyykinpesuallasta, kosteassa kellarissa tai lähellä uima-allasta.

Statement 1040—Tuotteen hävittäminen



Varoitus

Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

Statement 1045—Oikosulkusuojaus



Varoitus

Tämä tuote vaatii suojauksen oikosulkuja (ylivirtaa) vastaan osana asennusta rakennukseen. Asenna ainoastaan kansallisten ja paikallisten johdotussäännösten mukaisesti.

Statement 1047—Ylikuumentamisen estäminen



Varoitus

Jotta järjestelmä ei kuumentuisi liikaa, sitä ei saa käyttää liian kuumassa ympäristössä Suosituksen mukainen käyttölämpötila on enintään Maximum 40C / 104 F

Statement 1071—Varoitukset



Varoitus

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Statement 1073—Ei käyttäjän huollettavia osia



Varoitus

Ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Älä avaa.

Statement 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä



Varoitus

Laitteisto tulee asentaa paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukaisesti.

Statement 1076—Tyhjä tila ilmanvaihtoaukkojen ympärillä



Varoitus

Jotta ilma pääsisi virtaamaan vapaasti, välyksen ilmanvaihtoaukkojen ympärillä tulee olla vähintään 10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.

Statement 1088—Vältäulkoliitäntöjenhuoltoaukonilmanaikana



Varoitus

Vältä kaikkien ulkoliitäntöjä sisältävien laitteiden käyttöä ja huoltoa ukonilman aikana. Saatat saada sähköiskun salamoinnin johdosta.

Statement 6000—EU:n paristo- ja WEEE-direktiivit



Huomautus

Cisco-tuotteessasi voi olla käyttäjän vaihdettavissa oleva paristo tai pysyvästi kiinnitetty paristo käyttöoppaan mukaisesti. Tuoteturvallisuuden ja tietojen eheyden vuoksi pysyvästi kiinnitetyn pariston voi irrottaa tai vaihtaa ammattimaisesti vain huoltoteknikko tai jätehuollon ammattilainen. Jos tuotetta ei voi käyttää pysyvästi kiinnitetyn pariston toimintahäiriön vuoksi, ota yhteys Ciscoon tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos Cisco-tuotteessa, paristossa tai pakkauksessa on tämä symboli, tuotetta ja/tai paristoa ei saa hävittää talousjätteen mukana.

Laitteet ja paristot on hävitettävä erillään talousjätteestä sekä paikallisten lakien ja säännösten mukaisesti. Kun hävität vanhat laitteet ja paristot oikein, ympäristöön ja henkilöiden terveyteen kohdistuu vähemmän kielteisiä vaikutuksia.

Käytä lähintä jätteenkeräyspistettä kunnan tai jälleenmyyjän ohjeiden mukaisesti.





CHAPITRE

7

Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- Déclaration 53—Mise en garde relative à la tension, page 44
- Déclaration 331—Mise en garde relative à l'installation du bloc d'alimentation :, page 44
- Déclaration 353—Ce produit doit être connecté, page 44
- Déclaration 378—Avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural, page 45
- Déclaration 1004—Consignes d'installation, page 45
- Déclaration 1007—Systèmes d'alimentation TN et IT, page 45
- Déclaration 1019—Dispositif de déconnexion principal, page 45
- Déclaration 1024—Conducteur de terre, page 45
- Déclaration 1035—Proximité de l'eau, page 46
- Déclaration 1040—Mise au rebut du produit, page 46
- Déclaration 1045—Protection contre les courts-circuits, page 46
- Déclaration 1047—Prévention des surchauffes, page 46
- Déclaration 1071—Définition des mises en garde, page 46
- Déclaration 1073—Aucune pièce réparable ni remplaçable par l'utilisateur, page 47
- Déclaration 1074—Conformité avec les codes électriques locaux et nationaux, page 47
- Déclaration 1076—Espace libre autour des orifices de ventilation, page 47
- Déclaration 1088—Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique, page 47
- Déclaration 2022—Notification relative aux appareils de Classe B (Canada), page 48
- Déclaration 6000—Directives WEEE et européennes relatives aux piles et batteries, page 48

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :



Remarque

Invite le *lecteur à être prudent*. Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.



Attention

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



Attention

Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.

Déclaration 53—Mise en garde relative à la tension



Attention

Une erreur de voltage risque d'endommager l'appareil et constitue un risque d'incendie. Si la tension indiquée sur l'étiquette est différente de la tension de l'alimentation, ne connectez en aucun cas le châssis à la prise.

Déclaration 331—Mise en garde relative à l'installation du bloc d'alimentation :



Attention

Le bloc d'alimentation électrique doit être placé à l'intérieur.

Déclaration 353—Ce produit doit être connecté



Attention

Ce produit doit être connecté à une source électrique PoE (Power over Ethernet) conforme à la norme IEEE 802.3af ou à une source électrique limitée conforme à la norme IEC60950.

Déclaration 378—Avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural



Attention

Lisez les instructions de montage murale avec attention avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le matériel correct ou ne pas suivre les procédures correctes pourrait donner résultat à une situation dangereuse pour les utilisateurs et endommager le système.

Déclaration 1004—Consignes d'installation



Attention

Avant de brancher le système sur la source d'alimentation, consulter les directives d'installation.

Déclaration 1007—Systèmes d'alimentation TN et IT



Attention

Ce matériel a été conçu pour être connecté à des systèmes d'alimentation TN et IT.

Déclaration 1019—Dispositif de déconnexion principal



Attention

La combinaison de prise de courant doit être accessible à tout moment parce qu'elle fait office de système principal de déconnexion.

Déclaration 1024—Conducteur de terre



Attention

Cet équipement doit être mis à la masse. Ne jamais rendre inopérant le conducteur de masse ni utiliser l'équipement sans un conducteur de masse adéquatement installé. En cas de doute sur la mise à la masse appropriée disponible, s'adresser à l'organisme responsable de la sécurité électrique ou à un électricien.

Déclaration 1035—Proximité de l'eau



Attention

N'utilisez pas ce produit près d'un point d'eau, par exemple une baignoire, une cuvette, un évier ou un bac à laver, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.

Déclaration 1040—Mise au rebut du produit



Attention

La mise au rebut ou le recyclage de ce produit sont généralement soumis à des lois et/ou directives de respect de l'environnement. Renseignez-vous auprès de l'organisme compétent.

Déclaration 1045—Protection contre les courts-circuits



Attention

La protection de ce produit contre les courts-circuits (surtensions) doit être assurée par la configuration électrique du bâtiment. Vérifiez que l'installation a lieu uniquement en conformité avec les normes de câblage en vigueur au niveau national et local.

Déclaration 1047—Prévention des surchauffes



Attention

Pour éviter toute surchauffe du système, il est recommandé de maintenir une température ambiante inférieure à Maximum 40C / 104 F

Déclaration 1071—Définition des mises en garde



Attention

IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Pour prendre connaissance des traductions des avertissements figurant dans les consignes de sécurité traduites qui accompagnent cet appareil, référez-vous au numéro de l'instruction situé à la fin de chaque avertissement.

CONSERVEZ CES INFORMATIONS

Déclaration 1073—Aucune pièce réparable ni remplaçable par l'utilisateur



Attention

Aucune pièce se trouvant à l'intérieur ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Ne pas ouvrir.

Déclaration 1074—Conformité avec les codes électriques locaux et nationaux



Attention

L'équipement doit être installé conformément aux normes électriques nationales et locales

Déclaration 1076—Espace libre autour des orifices de ventilation



Attention

Pour faciliter 10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system. Pour faciliter la circulation d'air, aménagez un dégagement autour des bouches d'aération d'au moins :

Déclaration 1088—Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique



Attention

Avoid using or servicing any equipment that has outdoor connections during an electrical storm. La foudre est susceptible de provoquer des décharges électriques.

Déclaration 2022—Notification relative aux appareils de Classe B (Canada)



Remarque

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Déclaration 6000—Directives WEEE et européennes relatives aux piles et batteries



Remarque

Votre produit Cisco peut contenir une batterie remplaçable par l'utilisateur ou une batterie permanente, comme l'indique le manuel d'utilisation. Pour des raisons de sécurité et de protection des données, une batterie permanente ne devrait être retirée ou remplacée que par un technicien en réparation ou un professionnel de l'élimination des déchets. Veuillez contacter Cisco ou un agent agréé en cas de problèmes de performance du produit causés par une défaillance de la batterie permanente.

La présence de ce symbole sur un produit, une batterie ou un emballage Cisco signifie que le produit ou la batterie ne devraient pas être jetés avec les ordures ménagères.

Il vous incombe de jeter votre équipement et vos batteries séparément des ordures ménagères, conformément aux lois et règlements locaux. L'élimination convenable de votre ancien équipement et des piles contribue à la préservation de l'environnement et de la santé.

Veuillez utiliser les installations de collecte des ordures indiquées par votre municipalité ou votre détaillant.





A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 53—Feszültséggel kapcsolatos figyelmeztetés, oldal 50](#)
- [Statement 331—Tápegység beszerelésével kapcsolatos figyelmeztetés, oldal 50](#)
- [Statement 353—A termék előírt csatlakoztatása, oldal 50](#)
- [Statement 378—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation, oldal 51](#)
- [Statement 1004—Üzembe helyezési útmutató, oldal 51](#)
- [Statement 1007—TN and IT Power Systems, oldal 51](#)
- [Statement 1019—Főmegszakító eszköz, oldal 51](#)
- [Statement 1021—SELV áramkör, oldal 51](#)
- [Statement 1024—Földelővezeték, oldal 52](#)
- [Statement 1035—Víz közelsége, oldal 52](#)
- [Statement 1040—Hulladékkezelés, oldal 52](#)
- [Statement 1045—Rövidzárlat elleni védelem, oldal 52](#)
- [Statement 1047—A túlmelegedés megelőzése, oldal 52](#)
- [Statement 1073—A készülékben nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek, oldal 53](#)
- [Statement 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása, oldal 53](#)
- [Statement 1076—Szabad tértér a szellőzőnyílások környékén, oldal 53](#)
- [Statement 1088—Avoid Servicing Outdoor Connections During an Electrical Storm, oldal 53](#)
- [Statement 6000—Az EU akkumulátorokról, valamint elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvei, oldal 54](#)

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:



Megjegyzés

Jelentése: „*figyeljen a következőkre*”. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.



Figyelmeztetés

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelt magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT



Figyelmeztetés

Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.

Statement 53—Feszültséggel kapcsolatos figyelmeztetés



Figyelmeztetés

A nem megfelelő feszültség károsíthatja a berendezést, illetve tűzveszélyt jelenthet. Ha a címkén szereplő feszültségérték nem egyezik a tápcsatlakozó feszültségével, ne csatlakoztassa a készüléket az adott aljzathoz.

Statement 331—Tápegység beszerelésével kapcsolatos figyelmeztetés



Figyelmeztetés

A tápegységet kizárólag beltérben szabad elhelyezni.

Statement 353—A termék előírt csatlakoztatása



Figyelmeztetés

Ezt a terméket PoE (power-over-ethernet) rendszerű, IEEE802.3af szabvány szerinti tápellátáshoz vagy IEC60950 szabvány szerinti teljesítményhatárolós tápellátáshoz kell csatlakoztatni.

Statement 378—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation



Figyelmeztetés

Read the wall-mounting instructions carefully before beginning installation. Ha nem a megfelelő hardverelemeket használja, illetve nem a megfelelő eljárás szerint halad, az magában hordozza személyi sérülés, illetve a rendszer károsodásának kockázatát.

Statement 1004—Üzembe helyezési útmutató



Figyelmeztetés

Mielőtt áramforráshoz csatlakoztatná a rendszert, olvassa el az üzembe helyezési útmutatót.

Statement 1007—TN and IT Power Systems



Figyelmeztetés

This equipment has been designed for connection to TN and IT power systems.

Statement 1019—Főmegszakító eszköz



Figyelmeztetés

A dugaszolóaljzat és a dugasz együttesének mindig hozzáférhetőnek kell lennie, mivel ez szolgál főmegszakítóként.

Statement 1021—SELV áramkör



Figyelmeztetés

Áramütés elkerülése érdekében ne csatlakoztasson biztonságos törpefeszültségű (SELV) áramköröket telefonhálózati feszültségű (TNV) áramkörökhöz. A LAN-portok SELV áramköröket, a WAN-portok TNV áramköröket tartalmaznak. Bizonyos LAN- és WAN-portok egyaránt RJ-45 csatlakozókkal vannak felszerelve. Kábelek csatlakoztatásakor legyen körültekintő.

Statement 1024—Földelővezeték



Figyelmeztetés

A berendezés csak védőföldeléssel működtethető. Ne iktassa ki a földelés csatlakozóját, és ne üzemeltesse a berendezést szabályosan felszerelt földelővezeték nélkül! Ha nem biztos benne, hogy megfelelő földelés áll rendelkezésre, forduljon a helyi elektromos hatóságokhoz vagy egy villanyszerelőhöz.

Statement 1035—Víz közelsége



Figyelmeztetés

Ne használja a készüléket víz közelében, például fürdőkád, mosdó, konyhai mosogató mellett, nyirkos pincében vagy úszómedencéhez közel.

Statement 1040—Hulladékkezelés



Figyelmeztetés

Életciklusának végén a terméket a hatályos nemzeti hulladékkezelési törvények és szabályozások betartásával kell elhelyezni.

Statement 1045—Rövidzárlat elleni védelem



Figyelmeztetés

Jelen termék esetében kötelező rövidzárlat (túláram) elleni védelmet alkalmazni, amelyet az épület kábelezésének részeként kell biztosítani. Csakis az országos és a helyi vezetékezési szabályozásoknak megfelelő módon végezze az üzembe helyezést.

Statement 1047—A túlmelegedés megelőzése



Figyelmeztetés

A túlmelegedés megelőzése érdekében ne üzemeltesse a rendszert olyan területen, ahol a hőmérséklet meghaladja a maximális ajánlott környezeti hőmérsékletet: Maximum 40C / 104 F

Statement 1073—A készülékben nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek



Figyelmeztetés

A készülékben nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek. Ne nyissa fel.

Statement 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása



Figyelmeztetés

A berendezés üzembe helyezése során be kell tartani a helyi és az adott országban érvényes elektromos előírásokat.

Statement 1076—Szabad térköz a szellőzőnyílások környékén



Figyelmeztetés

A légáram korlátozásának elkerülése érdekében a szellőzőnyílások körüli minimális szabad védőtávolság: 10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.

Statement 1088—Avoid Servicing Outdoor Connections During an Electrical Storm



Figyelmeztetés

Avoid using or servicing any equipment that has outdoor connections during an electrical storm. Villámlásból származó áramütés veszélye áll fenn.

Statement 6000—Az EU akkumulátorokról, valamint elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvei



Megjegyzés

Az Ön Cisco-terméke tartalmazhat felhasználó által cserélhető vagy rögzített akkumulátort a felhasználói útmutatóban leírtaknak megfelelően. A termék biztonsága és az adatvesztés elkerülése érdekében a rögzített akkumulátort csak szervizszakember vagy hulladékkezelési szakértő távolíthatja el. Kérjük, lépjen kapcsolatba a Ciscoval vagy egy meghatalmazott szervizképvisellel, ha a termék a rögzített akkumulátor hibájából nem megfelelő teljesítményt nyújtja.

A fenti szimbólum a Cisco-terméken, az akkumulátoron vagy a csomagoláson azt jelzi, hogy a terméket és/vagy az akkumulátort nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Az Ön felelőssége, hogy a berendezés és az akkumulátor hulladékként történő kezelése a háztartási hulladéktól külön, a helyi törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően történjen. A leselejtezett berendezés és akkumulátor megfelelő kezelése segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre mért esetleges káros hatásokat.

Kérjük, az önkormányzat vagy a viszonteladó által kijelölt legközelebbi hulladékgyűjtő pontot válassza.





Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 53—Avviso tensione, pagina 56](#)
- [Statement 199—Avviso accesso di emergenza, pagina 56](#)
- [Statement 331—Avviso installazione alimentatore, pagina 56](#)
- [Statement 353—È necessario collegare il prodotto, pagina 57](#)
- [Statement 378—Leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione, pagina 57](#)
- [Statement 1004—Istruzioni di installazione, pagina 57](#)
- [Statement 1007—Gestione dell'alimentazione di TN e IT , pagina 57](#)
- [Statement 1019—Disconnessione dispositivo da alimentazione, pagina 57](#)
- [Statement 1021—SELV Circuit, pagina 58](#)
- [Statement 1024—Conduttore di messa a terra, pagina 58](#)
- [Statement 1035—Vicinanza all'acqua, pagina 58](#)
- [Statement 1040—Smaltimento del prodotto, pagina 58](#)
- [Statement 1045—Protezione corto circuito, pagina 58](#)
- [Statement 1047—Protezione dal surriscaldamento, pagina 59](#)
- [Statement 1071—Definizione avviso, pagina 59](#)
- [Statement 1073—Non sono presenti parti soggette a manutenzione da parte dell'utente, pagina 59](#)
- [Statement 1074—Conforme allo standard NFPA 70 e relative versioni regionali, pagina 59](#)
- [Statement 1076—Spazio attorno alle aperture per la ventilazione, pagina 59](#)
- [Statement 1088—Evitare connessioni esterne durante una tempesta elettromagnetica, pagina 60](#)
- [Statement 6000—Direttiva UE in materia di smaltimento delle batterie e direttiva RAEE, pagina 60](#)

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:



Nota

Invita *il lettore a prestare attenzione*. In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.



Allerta

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Allerta

Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.

Statement 53—Avviso tensione



Allerta

Una tensione inadeguata può causare danni all'apparecchio e rischio di incendio. Se la tensione riportata sulla targhetta è diversa da quella della presa di alimentazione, non collegare lo chassis a tale presa.

Statement 199—Avviso accesso di emergenza



Allerta

Questo apparecchio non è predisposto per effettuare chiamate d'emergenza nel caso di mancanza di alimentazione di corrente. È necessario pertanto predisporre misure alternative per consentire l'accesso ai servizi di emergenza. Tale accesso può essere inoltre influenzato dalle funzioni di blocco presenti sull'apparecchio stesso.

Statement 331—Avviso installazione alimentatore



Allerta

L'alimentatore deve essere posto in un luogo interno.

Statement 353—È necessario collegare il prodotto



Allerta

Questo prodotto deve essere connesso a una fonte di alimentazione di tipo PoE (power-over-ethernet) conforme a IEEE 802.3af o a una fonte di alimentazione conforme a IEC60950.

Statement 378—Leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione



Allerta

Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio al muro prima di iniziare l'installazione. Un errato uso del corretto hardware o il mancato rispetto delle corrette procedure potrebbe avere come conseguenza una situazione di pericolo per le persone e danni al sistema.

Statement 1004—Istruzioni di installazione



Allerta

Consultare le istruzioni di installazione prima di collegare il sistema all'alimentatore.

Statement 1007—Gestione dell'alimentazione di TN e IT



Allerta

Questa apparecchiatura è stata progettata per collegamenti a sistemi di alimentazione TN e IT.

Statement 1019—Disconnessione dispositivo da alimentazione



Allerta

Il gruppo spina-presa deve essere sempre accessibile, poiché viene utilizzato come dispositivo di scollegamento principale.

Statement 1021—SELV Circuit



Allerta

Per evitare scosse, non collegare circuiti a bassa tensione di sicurezza (SELV) a circuiti telefonici (TNV). Le porte LAN includono circuiti SELV, mentre le porte WAN includono circuiti TNV. In alcuni casi sia le porte LAN che WAN utilizzano connettori RJ-45. Fare quindi attenzione quando si collegano questi cavi.</cf>

Statement 1024—Conduttore di messa a terra



Allerta

Questa apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra. Non escludere mai il conduttore di protezione né usare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di protezione installato in modo corretto. Se non si è certi della disponibilità di un adeguato collegamento di messa a terra, richiedere un controllo elettrico presso le autorità competenti o rivolgersi a un elettricista.

Statement 1035—Vicinanza all'acqua



Allerta

Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua, ad esempio, vicino ad una vasca da bagno, al lavandino della cucina o del bagno, su superficie bagnata o in prossimità di una piscina.

Statement 1040—Smaltimento del prodotto



Allerta

Lo smaltimento di questo prodotto deve essere eseguito secondo le leggi e regolazioni locali.

Statement 1045—Protezione corto circuito



Allerta

Questo prodotto richiede una protezione contro i cortocircuiti, da fornirsi come parte integrante delle dotazioni presenti nell'edificio. Effettuare l'installazione rispettando le Norme CEI pertinenti.

Statement 1047—Protezione dal surriscaldamento



Allerta

Per evitare che il sistema si surriscaldi, non utilizzatelo dove la temperatura ambiente sia superiore alla temperatura massima raccomandata di

Statement 1071—Definizione avviso



Allerta

IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero di istruzione presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Statement 1073—Non sono presenti parti soggette a manutenzione da parte dell'utente



Allerta

Non contiene parti riparabili dall'utente. Non aprire.

Statement 1074—Conforme allo standard NFPA 70 e relative versioni regionali



Allerta

Conforme allo standard NFPA 70 e relative versioni regionali

Statement 1076—Spazio attorno alle aperture per la ventilazione



Allerta

Per evitare ostruzioni all'efflusso dell'aria, lasciare intorno alle aperture per ventilazione uno spazio di almeno: 10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.

Statement 1088—Evitare connessioni esterne durante una tempesta elettromagnetica



Allerta

Evitare l'utilizzo o la manutenzione di qualsiasi apparecchiatura con collegamenti per esterni durante un temporale. In quanto vi è la possibilità di folgorazione da fulmine.

Statement 6000—Direttiva UE in materia di smaltimento delle batterie e direttiva RAEE



Nota

A seconda di quanto indicato all'interno del relativo manuale utente, i prodotti Cisco possono contenere batterie sostituibili dall'utente o batterie permanenti. Per ragioni legate alla sicurezza dei prodotti e all'integrità dei dati, una batteria permanente può essere rimossa o sostituita esclusivamente da un tecnico specializzato in riparazioni o esperto nella gestione e nello smaltimento dei rifiuti. In caso di malfunzionamento del prodotto dovuto a un guasto della batteria permanente, si prega di rivolgersi a Cisco o a un agente di servizio autorizzato.

La presenza di questo simbolo su un prodotto, una batteria o una confezione Cisco indica che il prodotto e/o la batteria non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

È responsabilità dell'utente provvedere allo smaltimento di dispositivi elettronici e batterie separatamente rispetto ai rifiuti domestici e in ottemperanza alle leggi e alle normative vigenti a livello locale. Il corretto smaltimento di dispositivi elettronici e batterie usati permetterà di evitare possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

Si prega di provvedere allo smaltimento di queste tipologie di rifiuti recandosi presso il punto di raccolta dedicato più vicino, secondo quanto indicato dalle autorità comunali competenti o dal proprio rivenditore.





第 10 章

法規制順守および安全性情報—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 53—電圧に関する警告, ページ 62](#)
- [Statement 157—クラス B 装置のための VCCI コンプライアンス, ページ 62](#)
- [Statement 331—電源設置に関する警告, ページ 62](#)
- [Statement 353—製品の接続の必要性, ページ 63](#)
- [Statement 371—電源ケーブル、ACアダプタ, ページ 63](#)
- [Statement 378—設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む, ページ 63](#)
- [ステートメント 1004: 設置方法, ページ 63](#)
- [Statement 1007—TN and IT Power Systems, ページ 63](#)
- [Statement 1019—メインの切断デバイス, ページ 64](#)
- [Statement 1021—ワイヤレスLAN製品, ページ 64](#)
- [ステートメント 1024—アース導体, ページ 64](#)
- [Statement 1035—水がある場所の近く, ページ 64](#)
- [Statement 1040—製品の廃棄, ページ 64](#)
- [Statement 1045—短絡保護, ページ 65](#)
- [ステートメント 1047—オーバーヒートの防止, ページ 65](#)
- [Statement 1073—ユーザが修理可能な部品はない, ページ 65](#)
- [ステートメント 1074: 地域および国の電気規則への適合, ページ 65](#)
- [Statement 1076—通気口周辺の空間, ページ 65](#)
- [Statement 1088—雷雨中に屋外の接続部の保守をしない, ページ 65](#)

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。



(注) 「要注意」の意味です。機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。



警告

安全上の重要事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



警告

このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

Statement 53—電圧に関する警告



警告

電圧の不適合は、機器の損傷や火災の原因になる場合があります。ラベルに記載されている電圧が電源の出力電圧と異なる場合は、シャーシをそのレセプタクルに接続しないでください。

Statement 157—クラス B 装置のための VCCI コンプライアンス



警告

本製品は、VCCI 協議会の規格に基づいたクラス B 製品です。家庭環境で、ラジオまたはテレビ受信機近くで使用すると、電波妨害を引き起こす可能性があります。マニュアルの指示に従って機器を取り付け、使用してください。VCCI-B

Statement 331—電源設置に関する警告



警告

電源は屋内に設置する必要があります。

Statement 353—製品の接続の必要性



警告

この製品は、Power over Ethernet (PoE; イーサネット経由の電源供給) IEEE 802.3af 準拠の電源または IEC60950 準拠の制限電源に接続する必要があります。

Statement 371—電源ケーブル、ACアダプタ



警告

接続ケーブル、電源コード、ACアダプタ、バッテリーなどの部品は、必ず添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外の部品をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となります。また、電気用品安全法により、当該法の認定 (PSEとコードに表記) でなくUL認定 (ULまたはCSAマークがコードに表記) の電源ケーブルは弊社が指定する製品以外の電気機器には使用できないためご注意ください。

Statement 378—設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む



警告

設置を開始する前に、壁面への取り付けに関する説明を注意してお読みください。正しいハードウェアを使用しなかったり、正しい手順に従わなかったりすると、人体が危険にさらされたり、システムが損傷する場合があります。

ステートメント 1004: 設置方法



警告

設置手順を読んでから、システムを電源に接続してください。

Statement 1007—TN and IT Power Systems



警告

This equipment has been designed for connection to TN and IT power systems.

Statement 1019—メインの切断デバイス



警告

プラグとソケットの組み合わせは、メインの切断デバイスとして機能するものであり、いつでもアクセスできるようにする必要があります。

Statement 1021—ワイヤレスLAN製品



警告

5.2/5.3GHz帯の無線LAN製品は法令により屋外では使用できません。屋内のみでご使用ください。

ステートメント 1024—アース導体



警告

この機器はアース接続する必要があります。アース導体を破損しないよう注意し、アース導体を正しく取り付けないまま機器を稼働させないでください。接地が適正であるかどうか不明な場合は、適切な電気検査機関または電気技術者に相談してください。

Statement 1035—水がある場所の近く



警告

浴槽、洗面器、台所の流し台や洗濯桶、湿気の多い地下室、水泳用のプール付近など、水濡れする可能性のある場所でこの製品を使用しないでください。

Statement 1040—製品の廃棄



警告

本製品の最終的廃棄は、国内のすべての法律および規制に従って処理してください。

Statement 1045—短絡保護



警告

この製品は、短絡（過電流）保護が備わっている建物に設置する必要があります。必ず、国または地域の配線規則に従って設置してください。

ステートメント 1047—オーバーヒートの防止



警告

システムがオーバーヒートしないように、周囲温度が次の温度を超えている場所では使用しないでください。: **Maximum 40C / 104 F**

Statement 1073—ユーザが修理可能な部品はない



警告

ユーザが修理可能な部品はありません。開けないでください。

ステートメント 1074: 地域および国の電気規則への適合



警告

装置は地域および国の電気規則に従って設置する必要があります。

Statement 1076—通気口周辺の空間



警告

空気の通りをよくするため、通気口の周辺には少なくとも次の幅で隙間を空けてください。10 cm / 3.9 in. **The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.**

Statement 1088—雷雨中に屋外の接続部の保守をしない



警告

雷雨中には、屋外に接続部がある機器の使用や保守を行わないでください。雷によって感電する危険性があります。



Regel naleving en veiligheidsinformatie—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 53—Waarschuwing: spanning, pagina 68](#)
- [Statement 199—Waarschuwing: noodtoegang, pagina 68](#)
- [Statement 331—Waarschuwing: installatie van voeding, pagina 68](#)
- [Statement 353—Dit product moet worden aangesloten, pagina 69](#)
- [Statement 378—Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie, pagina 69](#)
- [Statement 1004—Installatie-instructies, pagina 69](#)
- [Statement 1007—TN- en IT-voedingssystemen, pagina 69](#)
- [Statement 1019—Hoofdmechanisme voor verbreking van de aansluiting, pagina 69](#)
- [Statement 1021—SELV-circuit, pagina 70](#)
- [Statement 1024—Aardegeleiding, pagina 70](#)
- [Statement 1035—Nabijheid van water, pagina 70](#)
- [Statement 1040—Definitieve verwijdering van product, pagina 70](#)
- [Statement 1045—Kortsluitbeveiliging, pagina 70](#)
- [Statement 1047—Preventie van oververhitting, pagina 71](#)
- [Statement 1071—Waarschuwingsdefinitie, pagina 71](#)
- [Statement 1073—Geen onderdelen waarop de gebruiker onderhoud kan uitvoeren, pagina 71](#)
- [Statement 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische , pagina 71](#)
- [Statement 1076—Ruimte rond ventilatieopeningen, pagina 72](#)
- [Statement 1088—Geen onderhoud uitvoeren aan buitenaansluitingen tijdens een elektrische storm, pagina 72](#)
- [Statement 6000—EU-richtlijnen voor batterij en WEEE, pagina 72](#)

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:



Opmerking

Betekent *lezer: wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.



Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



Waarschuwing

Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.

Statement 53—Waarschuwing: spanning



Waarschuwing

Aansluiting op een verkeerd voedingsvoltage kan beschadiging van de apparatuur veroorzaken en tot brandgevaar leiden. Het chassis mag niet aangesloten worden als de spanning die op het label staat aangegeven, anders is dan de spanning van het stopcontact.

Statement 199—Waarschuwing: noodtoegang



Waarschuwing

Deze apparatuur is niet bedoeld voor noodtelefoongesprekken bij stroomstoringen. Voor telefoondiensten in noodsituaties moet u andere maatregelen treffen. Eventuele blokkeringsfuncties van deze apparatuur kunnen van invloed zijn op de bereikbaarheid van deze telefoondiensten.

Statement 331—Waarschuwing: installatie van voeding



Waarschuwing

De stroomtoevoer moet binnen worden geplaatst.

Statement 353—Dit product moet worden aangesloten



Waarschuwing

Dit product moet worden verbonden met een stroomvoorziening die compatibel is met PoE (power-over-ethernet) IEEE 802.3af of een beperkte stroomvoorziening die compatibel is met IEC60950.

Statement 378—Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie



Waarschuwing

Lees de wandbevestigingsinstructies aandachtig door voordat u met de installatie begint. Het niet gebruiken van de juiste hardware of het opvolgen van de juiste procedures kan resulteren in een gevaarlijke situatie voor mensen en schade aan het systeem.

Statement 1004—Installatie-instructies



Waarschuwing

Raadpleeg de installatie-instructies voordat u het systeem op de voedingsbron aansluit.

Statement 1007—TN- en IT-voedingssystemen



Waarschuwing

Deze apparatuur is ontworpen voor verbindingen met TN en IT energiesystemen.

Statement 1019—Hoofdmechanisme voor verbreking van de aansluiting



Waarschuwing

De combinatie van de stekker en het elektrisch contactpunt moet te allen tijde toegankelijk zijn omdat deze het hoofdmechanisme vormt voor verbreking van de aansluiting.

Statement 1021—SELV-circuit



Waarschuwing

Om elektrische schokken te vermijden, mogen veiligheidscircuits met extra lage spanning (genaamd SELV = Safety Extra-Low Voltage) niet met telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits verbonden worden. LAN (Lokaal netwerk) poorten bevatten SELV circuits en WAN (Regionaal netwerk) poorten bevatten TNV circuits. Sommige LAN en WAN poorten gebruiken allebei RJ-45 connectors. Ga voorzichtig te werk wanneer u kabels verbindt.

Statement 1024—Aardegeleiding



Waarschuwing

Deze apparatuur dient geaard te zijn. De aardingsleiding mag nooit buiten werking worden gesteld en de apparatuur mag nooit bediend worden zonder dat er een op de juiste wijze geïnstalleerde aardingsleiding aanwezig is. Neem contact op met de bevoegde instantie voor elektrische inspecties of met een elektricien als u er niet zeker van bent dat er voor passende aarding gezorgd is.

Statement 1035—Nabijheid van water



Waarschuwing

Gebruik dit product niet in de buurt van water, bijvoorbeeld bij een badkuip, wasbekken, gootsteen of wasbak, in een vochtige kelder of bij een zwembad.

Statement 1040—Definitieve verwijdering van product



Waarschuwing

Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.

Statement 1045—Kortsluitbeveiliging



Waarschuwing

Voor dit product moet kortsluitbeveiliging (overstroombeveiliging) deel uitmaken van de installatie in het gebouw. De installatie moet voldoen aan de nationale en lokale bedradingvoorschriften.

Statement 1047—Preventie van oververhitting



Waarschuwing

Om te voorkomen dat het systeem oververhit raakt, dient u het niet te gebruiken in een ruimte waarde maximaal aanbevolen omgevingstemperatuur van Maximum 40C / 104 F

Statement 1071—Waarschuwingsdefinitie



Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kanveroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaardpraktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Statement 1073—Geen onderdelen waarop de gebruiker onderhoud kan uitvoeren



Waarschuwing

Er zijn geen door de gebruiker te vervangen onderdelen. Niet openen.

Statement 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische



Waarschuwing

Bij installatie van de apparatuur moet worden voldaan aan de lokale en nationale elektriciteitsvoorschriften.

Statement 1076—Ruimte rond ventilatieopeningen



Waarschuwing

Om voldoende luchtstroming te garanderen, dient u te zorgen voor een vrije ruimte rond de ventilatieopeningen van ten minste: 10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.

Statement 1088—Geen onderhoud uitvoeren aan buitenaansluitingen tijdens een elektrische storm



Waarschuwing

Vermijd het gebruik van en onderhoud aan apparatuur met buitenaansluitingen tijdens een onweersbui. Er bestaat een gering risico op elektrische schokken door blikseminslag.

Statement 6000—EU-richtlijnen voor batterij en WEEE



Opmerking

Uw Cisco-product kan een vervangbare of vaste batterij bevatten zoals in de handleiding is aangegeven. Om redenen van productveiligheid en gegevensintegriteit mag een vaste batterij alleen worden verwijderd of vervangen door een technicus of afvaldeskundige. Neem contact op met Cisco of een geautoriseerde agent als het product niet goed werkt als gevolg van een defect in de vaste batterij.

Dit symbool op een product, batterij of verpakking van Cisco geeft aan dat het product en/of de batterij niet bij het huishoudelijk afval mag worden geworpen.

Het is uw verantwoordelijkheid om uw afvalapparatuur en batterijen gescheiden weg te werpen van uw huishoudelijk afval in overeenstemming met de plaatselijke wetten en regelgeving. Het op de juiste manier verwijderen van uw oude apparatuur en batterijen zal negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid helpen voorkomen.

Gebruik de dichtstbijzijnde afvalopslag zoals aangegeven door uw gemeente of handelaar.





CAPÍTULO 12

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 53—Aviso de voltagem, página 74](#)
- [Statement 199—Aviso de acesso em caso de emergência, página 74](#)
- [Statement 331—Aviso de instalação da fonte de alimentação, página 74](#)
- [Statement 353—Este produto tem de estar ligado, página 75](#)
- [Statement 378—Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação, página 75](#)
- [Statement 1004—Instruções de instalação, página 75](#)
- [Statement 1007—Sistema de energia TN e IT, página 75](#)
- [Statement 1019—Dispositivo de desconexão principal, página 75](#)
- [Statement 1021—Circuito SELV, página 76](#)
- [Statement 1024—Condutor de terra, página 76](#)
- [Statement 1035—Proximidade à água, página 76](#)
- [Statement 1040—Eliminação do produto, página 76](#)
- [Statement 1045—Protecção contra curto-circuito, página 76](#)
- [Statement 1047—Protecção contra sobreaquecimento, página 77](#)
- [Statement 1071—Definição de aviso, página 77](#)
- [Statement 1073—Não existem peças passíveis de assistência por parte do utilizador, página 77](#)
- [Statement 1074—Em conformidade aos códigos elétricos locais e nacionais, página 77](#)
- [Statement 1076—Espaço livre em redor das aberturas de ventilação, página 78](#)
- [Statement 1088—Evitar reparar ligações exteriores durante a ocorrência de trovoadas, página 78](#)
- [Statement 6000—Directivas sobre REEE e Baterias da UE, página 78](#)

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:



Nota

Quer dizer *atenção leitor*. Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipamento or perda de dados.



Aviso

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Aviso

As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.

Statement 53—Aviso de voltagem



Aviso

Uma voltagem incorrecta poderá causar danos no equipamento e constituir um risco de incêndio. Se a voltagem indicada na etiqueta for diferente da voltagem de saída de corrente da parede, não ligue o chassis a esse receptáculo.

Statement 199—Aviso de acesso em caso de emergência



Aviso

Este equipamento não foi concebido para estabelecer chamadas telefónicas de emergência quando faltar a energia. Devem tomar-se medidas alternativas para aceder a serviços de emergência. O acesso aos serviços de emergência pode ser afectado por qualquer função de barramento de chamadas aplicada a este equipamento.

Statement 331—Aviso de instalação da fonte de alimentação



Aviso

A fonte de alimentação deve ser instalada no interior.

Statement 353—Este produto tem de estar ligado



Aviso

Este produto tem de estar ligado a uma fonte de alimentação compatível com a norma IEEE 802.3af, também conhecida pela sigla Power over Ethernet (PoE), ou a uma fonte de alimentação limitada compatível com a norma IEC60950.

Statement 378—Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação



Aviso

Leia com cuidado as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Falha em usar o hardware correto ou em seguir os procedimentos corretos pode resultar numa situação de risco para as pessoas e danos ao sistema.

Statement 1004—Instruções de instalação



Aviso

Leia as instruções de instalação antes de ligar o sistema à fonte de energia.

Statement 1007—Sistema de energia TN e IT



Aviso

Este equipamento foi criado para ligações a sistemas de corrente TN e IT.

Statement 1019—Dispositivo de desconexão principal



Aviso

A combinação ficha-tomada deverá ser sempre acessível, porque funciona como interruptor principal.

Statement 1021—Circuito SELV



Aviso

Para evitar choques eléctricos, não conecte os circuitos de segurança de baixa tensão (SELV) aos circuitos de tensão de rede telefónica (TNV). As portas LAN contêm circuitos SELV e as portas WAN contêm circuitos TNV. Algumas portas LAN e WAN usam conectores RJ-45. Tenha o devido cuidado ao conectar os cabos.

Statement 1024—Condutor de terra



Aviso

Este equipamento deve ser aterrado. Nunca anule o fio terra nem opere o equipamento sem um aterramento adequadamente instalado. Em caso de dúvida com relação ao sistema de aterramento disponível, entre em contato com os serviços locais de inspeção elétrica ou um electricista qualificado.

Statement 1035—Proximidade à água



Aviso

Não utilizar este produto perto de água; por exemplo, perto de uma banheira, de um lavatório, de um lava-loiças ou de um tanque de lavagem de roupa, em cave húmida ou perto de uma piscina.

Statement 1040—Eliminação do produto



Aviso

Deitar fora este produto em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.

Statement 1045—Protecção contra curto-circuito



Aviso

Este produto requer protecção contra curto-circuitos (sobreintensidade de corrente), que deve estar instalada nos edifícios. Instale apenas de acordo com as normas de instalação eléctrica nacionais e locais.

Statement 1047—Protecção contra sobreaquecimento



Aviso

Para evitar o sobreaquecimento do sistema, não o opere em áreas que excedam a temperatura ambiente máxima recomendada de Maximum 40C / 104 F

Statement 1071—Definição de aviso



Aviso

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Este símbolo de aviso significa perigo. Você está em uma situação que poderá ser causadora de lesões corporais. Antes de iniciar a utilização de qualquer equipamento, tenha conhecimento dos perigos envolvidos no manuseio de circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas habituais de prevenção de acidentes. Utilize o número da instrução fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Statement 1073—Não existem peças passíveis de assistência por parte do utilizador



Aviso

Sem peças sujeitas a manutenção pelo utilizador. Não abrir

Statement 1074—Em conformidade aos códigos elétricos locais e nacionais



Aviso

A instalação do equipamento tem de estar em conformidade com os códigos eléctricos locais e nacionais.

Statement 1076—Espaço livre em redor das aberturas de ventilação



Aviso

Para evitar a limitação do fluxo de ar, deixe um espaço em torno dos orifícios de ventilação de, pelo menos:

Statement 1088—Evitar reparar ligações exteriores durante a ocorrência de trovoadas



Aviso

Evite utilizar ou realizar manutenção em qualquer equipamento que tenha ligações exteriores durante uma tempestade eléctrica. Pode haver um risco remoto de choque eléctrico devido aos relâmpagos.

Statement 6000—Directivas sobre REEE e Baterias da UE



Nota

Este produto Cisco pode conter uma bateria substituível pelo utilizador ou uma bateria permanente, conforme indicado no manual do utilizador. Por razões de segurança do produto e integridade dos dados, a bateria permanente só deve ser removida ou substituída por um técnico de reparação ou profissional de gestão de resíduos. Em caso de mau funcionamento do produto devido a avaria da bateria permanente queira, por favor, contactar a Cisco ou um agente de assistência autorizado.

Este símbolo, afixado num produto, bateria ou embalagem Cisco, significa que o produto e/ou a bateria não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico.

É da responsabilidade do utilizador deitar fora os resíduos de equipamento e baterias em separado do lixo doméstico e em conformidade com as leis e regulamentações locais. A correcta deposição de equipamento e baterias obsoletos ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde humana.

Utilize o sistema de recolha de resíduos mais próximo, conforme determinado pelo seu município, ou de acordo com a indicação da entidade a quem efectuou a compra.





ГЛАВА

13

Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—**Cisco TelePresence SX10 Quick Set**

- [Statement 53—Внимание! Напряжение, страница 80](#)
- [Statement 331—Внимание! Монтаж источника питания, страница 80](#)
- [Statement 353—Подключение изделия, страница 81](#)
- [Statement 378—Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене, страница 81](#)
- [Statement 1004—Инструкции по монтажу, страница 81](#)
- [Statement 1007—TN and IT Power Systems, страница 81](#)
- [Statement 1021—Схема БСНН, страница 81](#)
- [Statement 1024—Провод заземления, страница 82](#)
- [Statement 1035—Близость воды, страница 82](#)
- [Statement 1040—Утилизация изделия, страница 82](#)
- [Statement 1045—Защита от короткого замыкания, страница 82](#)
- [Statement 1047—Предотвращение перегрева, страница 82](#)
- [Statement 1073—Детали, обслуживаемые пользователем, отсутствуют, страница 83](#)
- [Statement 1074—Соответствует местным и государственным Правилам электробезопасности, страница 83](#)
- [Statement 1076—Зазор вокруг вентиляционных отверстий, страница 83](#)
- [Statement 1088—Не обслуживайте уличные соединения во время грозы, страница 83](#)

В данной публикации используются следующие условные обозначения:



Примечание

Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.



Предупреждение

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение

Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

Statement 53—Внимание! Напряжение



Предупреждение

Несоответствие напряжения может привести к повреждению оборудования и возгоранию. Если напряжение в сети не соответствует напряжению, указанному на устройстве, не подключайте шасси к розетке.

Statement 331—Внимание! Монтаж источника питания



Предупреждение

Источник питания следует располагать внутри помещения.

Statement 353—Подключение изделия



Предупреждение

Данное изделие необходимо подключить к источнику питания, соответствующему требованиям передачи питания по кабелю Ethernet (PoE) IEEE802.3af, или к источнику питания, соответствующему требованиям передачи ограниченного питания IEC60950.

Statement 378—Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене



Предупреждение

Внимательно прочтите инструкцию по креплению к стене перед началом монтажа. Использование ненадлежащих креплений или несоблюдение надлежащих процедур может привести к возникновению угрозы для людей или повреждению системы.

Statement 1004—Инструкции по монтажу



Предупреждение

Ознакомьтесь с инструкциями по монтажу до подключения системы к источнику питания.

Statement 1007—TN and IT Power Systems



Предупреждение

This equipment has been designed for connection to TN and IT power systems.

Statement 1021—Схема БСНН



Предупреждение

Для исключения поражения электрическим током не подключайте безопасные схемы особо низкого напряжения (БСНН) к схемам с напряжением телефонной сети. В портах LAN имеются схемы БСНН, а в портах WAN имеются схемы с напряжением телефонной сети. В некоторых портах LAN и WAN используются разъемы RJ-45. Подключая кабели, будьте внимательны.

Statement 1024—Провод заземления



Предупреждение

Это оборудование подлежит заземлению. Никогда не повреждайте провод заземления и не эксплуатируйте оборудование без правильно смонтированного провода заземления. При возникновении любых сомнений по поводу заземления обратитесь в соответствующий орган по контролю электрооборудования или к электрику.

Statement 1035—Близость воды



Предупреждение

Не эксплуатируйте данное изделие рядом с источниками воды, например, рядом с ванной комнатой, прачечной, кухонной раковиной или химчисткой, во влажном подвале или поблизости от бассейна.

Statement 1040—Утилизация изделия



Предупреждение

Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех государственных нормативов и законов.

Statement 1045—Защита от короткого замыкания



Предупреждение

Для данного изделия требуется защита от короткого замыкания (сверхтока), обеспечиваемая как часть электрооборудования здания. Монтировать только в соответствии с государственными и местными правилами электромонтажных работ.

Statement 1047—Предотвращение перегрева



Предупреждение

Для предотвращения перегрева системы не эксплуатируйте ее в зоне, где окружающая температура превосходит максимальное рекомендуемое значение: **Maximum 40C / 104 F**

Statement 1073—Детали, обслуживаемые пользователем, отсутствуют



Предупреждение

Внутри нет деталей, обслуживаемых пользователем. Не открывать.

Statement 1074—Соответствует местным и государственным Правилам электробезопасности



Предупреждение

Установка оборудования должна производиться в соответствии с местными и государственными правилами электробезопасности.

Statement 1076—Зазор вокруг вентиляционных отверстий



Предупреждение

Чтобы не препятствовать воздушному потоку, оставляйте вокруг вентиляционных отверстий зазор не менее: **10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.**

Statement 1088—Не обслуживайте уличные соединения во время грозы



Предупреждение

Не эксплуатируйте и не обслуживайте оборудование с уличными подключениями во время грозы. Вероятна опасность поражения электрическим током из-за разряда молнии.



第 14 章

合规性和安全信息—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 53—电压警告, 页 86](#)
- [Statement 331—电源安装警告, 页 86](#)
- [Statement 353—必须连接此产品, 页 86](#)
- [Statement 378—在安装之前请阅读墙上安装说明, 页 86](#)
- [Statement 1004—安装说明, 页 87](#)
- [Statement 1007—TN and IT Power Systems, 页 87](#)
- [Statement 1019—主要的断开设备, 页 87](#)
- [Statement 1021—SELV 电路, 页 87](#)
- [Statement 1024—接地导体, 页 87](#)
- [Statement 1035—靠近水, 页 87](#)
- [Statement 1040—产品处置, 页 88](#)
- [Statement 1045—短路保护, 页 88](#)
- [Statement 1047—过热防范, 页 88](#)
- [Statement 1073—没有可由用户维修的零部件, 页 88](#)
- [Statement 1074—请遵守本地和国家电气规范, 页 88](#)
- [Statement 1076—通风口周围的间隙, 页 88](#)
- [Statement 1088—避免在雷暴天气中维修户外连接设备, 页 89](#)

本文档使用下列约定:



注释

表示读者应当小心。在这种情况下，操作可能会导致设备损坏或数据丢失。



警告

重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前，请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明



警告

带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。

Statement 53—电压警告



警告

电压不匹配可能导致设备损坏，并且可能造成火灾。如果标签上指示的电压与电源插座电压不同，请勿将机箱连接到该插座。

Statement 331—电源安装警告



警告

电源必须放在室内。

Statement 353—必须连接此产品



警告

必须将此产品连接到兼容于 IEEE802.3af 以太网供电 (PoE) 标准或 IEC60950 标准的限功率电源。

Statement 378—在安装之前请阅读墙上安装说明



警告

在开始安装之前请仔细阅读墙上安装说明。硬件使用不当或不遵循正确程序可能会使人员处于危险之中并可能会损坏系统。

Statement 1004—安装说明



警告

在将系统连接到电源之前，请阅读安装说明。

Statement 1007—TN and IT Power Systems



警告

This equipment has been designed for connection to TN and IT power systems.

Statement 1019—主要的断开设备



警告

组合开关插座必须能够随时供人使用，因为它是主要的断开设备。

Statement 1021—SELV 电路



警告

为避免触电，请勿将安全的超低电压 (SELV) 电路连接至电话网络电压 (TNV) 电路。LAN 端口包含 SELV 电路，WAN 端口包含 TNV 电路。某些 LAN 和 WAN 端口同时使用 RJ-45 接头。连接电缆时请小心。

Statement 1024—接地导体



警告

本设备必须接地。切勿使接地导体失效，或者在没有正确安装接地导体的情况下操作该设备。如果您不能肯定接地导体是否正常发挥作用，请咨询有关电路检测方面的权威人士或电工。

Statement 1035—靠近水



警告

请勿在靠近水的地方（例如在浴盆、洗脸盆、厨房洗碗池或洗衣槽附近）或潮湿的地下室中或游泳池附近使用本产品。

Statement 1040—产品处置



警告

该产品的最终处置应遵照所有适用的国家法律和法规进行。

Statement 1045—短路保护



警告

此产品需要建筑物的基础设施提供短路（过流）保护。应严格按照国家和本地布线规章安装。

Statement 1047—过热防范



警告

为防止系统过热，不可在超过建议的最高环境温度（即 <<此处粘贴数值>>）的区域运行系统。 **Maximum 40C / 104 F**

Statement 1073—没有可由用户维修的零部件



警告

其中没有可由用户维修的零部件。请勿打开。

Statement 1074—请遵守本地和国家电气规范



警告

设备的安装必须符合本地和国家电气规程。

Statement 1076—通风口周围的间隙



警告

为了防止气流受到限制，通风口周围的间隙至少为：**10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.**

Statement 1088—避免在雷暴天气中维修户外连接设备



警告

避免在雷暴天气中使用或维修具有户外连接的任何设备。闪电可能导致触电风险。



규정 준수 및 안전정보—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 295—한국용 클래스 B 경고, 페이지 92](#)
- [Statement 1004—설치 지침, 페이지 92](#)
- [Statement 1019—기본 분리 장치, 페이지 92](#)
- [Statement 1024—접지 컨덕터, 페이지 92](#)
- [Statement 1040—제품 폐기, 페이지 92](#)
- [Statement 1045—누전 예방, 페이지 93](#)
- [Statement 1047—과열 방지, 페이지 93](#)
- [Statement 1071—경고의 의미, 페이지 93](#)
- [Statement 1073—사용자가 수리할 수 없는 부품, 페이지 93](#)
- [Statement 1074—지역 및 국가의 전기 관련 법규 준수, 페이지 93](#)
- [Statement 1076—환기구 주변 공간 확보, 페이지 94](#)

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.



참고

독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.



경고!

중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.



경고! 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

Statement 295—한국용 클래스 B 경고



경고! 이것은 클래스 B형 장치로서 가정용 EMC 요구사항에 대해 등록되어 있습니다. 이 장치는 가정용 장치이므로 기타 다른 곳에서는 사용할 수 없습니다.

Statement 1004—설치 지침



경고! 시스템을 전원에 연결하기 전에 설치 지침을 읽어 주십시오.

Statement 1019—기본 분리 장치



경고! 플러그-소켓은 기본 분리 장치로 사용되므로 항상 접근이 용이해야 합니다.

Statement 1024—접지 컨덕터



경고! 이 장비는 접지해야 합니다. 접지 컨덕터를 꺼놓거나 적절히 설치된 접지 컨덕터 없이 장비를 가동해서는 절대 안 됩니다. 적절한 접지가 가능한지 확실치 않은 경우에는 해당 전기 검사 기관이나 전기 기사에게 문의하십시오.

Statement 1040—제품 폐기



경고! 이 제품을 최종적으로 폐기하려면 국가의 모든 법률과 규정에 따라 처리합니다.

Statement 1045—누전 예방



경고!

이 제품을 건물에 설치하려면 누전(과전류) 예방 조치가 필요합니다. 국가 및 지역의 배선 규정을 준수하여 설치하십시오.

Statement 1047—과열 방지



경고!

시스템이 과열되지 않게 하려면 권장 최대 주변 온도보다 높은 곳에서는 작동하지 마십시오. **Maximum 40C / 104 F**

Statement 1071—경고의 의미



경고!

중요한 안전상의 지침

이 경고 기호는 위험을 의미합니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 저장하십시오

Statement 1073—사용자가 수리할 수 없는 부품



경고!

내부 부품은 사용자가 수리할 수 없습니다. 개봉하지 마십시오.

Statement 1074—지역 및 국가의 전기 관련 법규 준수



경고!

이 장비를 설치할 때는 지역 및 국가의 전기 관련 법규를 준수해야 합니다.

Statement 1076—환기구 주변 공간 확보



경고!

공기 흐름을 방해하지 않으려면 환기구 주변은 최소한 다음과 같이 공간이 확보되어야 합니다. **10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.**



POGLAVJE 16

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 331—Opozorilo za namestitev napajalnika, stran 96](#)
- [Statement 1019—Glavna prekinitvena naprava, stran 96](#)
- [Statement 1024—Ozemljitveni vodnik, stran 96](#)
- [Statement 1040—Odmetavanje izdelka, stran 96](#)
- [Statement 1047—Preprečevanje pregrevanja, stran 96](#)
- [Statement 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise, stran 97](#)
- [Statement 1076—Prostor okoli prezračevalnih odprtih, stran 97](#)

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:



Opomba

Pomeni, naj bo *bralec previden*. V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.



Opozorilo

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



Opozorilo

Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.

Statement 331—Opozorilo za namestitev napajalnika



Opozorilo

Napajalnik mora biti nameščen znotraj.

Statement 1019—Glavna prekinitvena naprava



Opozorilo

Kombinacija vtiča in vtičnice mora biti vedno dostopna, ker deluje kot glavna prekinitvena naprava.

Statement 1024—Ozemljitveni vodnik



Opozorilo

Ta oprema mora biti ozemljena. Ozemljitvenega vodnika nikoli ne odstranjujte ali opreme uporabljajte brez ustrezno nameščenega ozemljitvenega vodnika. Če niste prepričani, ali je na voljo ustrezna ozemljitev, se obrnite na ustrezen urad ali električarja.

Statement 1040—Odmetavanje izdelka



Opozorilo

Izdelek zavrzite skladno z vsemi nacionalnimi predpisi in zakonodajo.

Statement 1047—Preprečevanje pregrevanja



Opozorilo

Sistema ne uporabljajte na območju, kjer je presežena največja priporočena temperatura okolja, da preprečite pregrevanje sistema. Ta temperatura je: Maximum 40C / 104 F

Statement 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise



Opozorilo

Namestitev opreme mora biti skladna z vsemi lokalnimi in nacionalnimi električnimi predpisi.

Statement 1076—Prostor okoli prezračevalnih odprtin



Opozorilo

Za preprečevanje omejitev zračnega pretoka mora biti okoli prezračevalnih odprtin vsaj toliko praznega prostora: 10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.



KAPITOLA 17

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 1004—Pokyny k instalaci, strana 100](#)
- [Statement 1019—Hlavní odpojovací zařízení, strana 100](#)
- [Statement 1024—Zemnicí vodič, strana 100](#)
- [Statement 1040—Likvidace produktu, strana 100](#)
- [Statement 1045—Ochrana proti zkratu, strana 101](#)
- [Statement 1047—Prevence přehřívání, strana 101](#)
- [Statement 1071—Popis varování, strana 101](#)
- [Statement 1073—Žádné díly, na kterých by mohl provádět údržbu uživatel, strana 101](#)
- [Statement 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení, strana 101](#)
- [Statement 1076—Volný prostor okolo výdechů ventilace, strana 102](#)
- [Statement 6000—Směrnice EU o bateriích a odpadních elektrických a elektronických zařízeních \(OEEZ\), strana 102](#)

V tomto dokumentu se používají následující konvence:



Poznámka

Znamená *vyžaduje opatrnost čtenáře*. V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.

**Varování****DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

**Varování**

Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.

Statement 1004—Pokyny k instalaci

**Varování**

Před připojením systému ke zdroji napájení si přečtěte pokyny k instalaci.

Statement 1019—Hlavní odpojovací zařízení

**Varování**

Zástrčka se zásuvkou musí být vždy přístupná, protože se jedná o hlavní odpojovací zařízení.

Statement 1024—Zemnicí vodič

**Varování**

Toto zařízení musí být uzemněno. Je nutné vždy použít zemnicí vodič a zařízení nelze používat, aniž by byl tento vodič vhodně připojen. Pokud si nejste jisti, zda máte k dispozici vhodné uzemnění, kontaktujte příslušný orgán pro kontrolu elektrických zařízení nebo elektrikáře.

Statement 1040—Likvidace produktu

**Varování**

Konečná likvidace produktu musí proběhnout v souladu s vnitrostátními předpisy a směrnici.

Statement 1045—Ochrana proti zkratu



Varování

Součástí instalace tohoto produktu musí být také ochrana proti zkratu (nadproudová ochrana). Instalace musí probíhat pouze v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro kabeláž.

Statement 1047—Prevence přehřívání



Varování

Abyste nedošlo k přehřívání systému, nepoužívejte jej v oblasti, kde maximální okolní doporučená teplota převyšuje: Maximum 40C / 104 F

Statement 1071—Popis varování



Varování

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol představuje nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Statement 1073—Žádné díly, na kterých by mohl provádět údržbu uživatel



Varování

Uvnitř zařízení se nenachází žádné díly, na kterých by mohl provádět údržbu uživatel. Neotevírejte.

Statement 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení



Varování

Instalace zařízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení.

Statement 1076—Volný prostor okolo výdechů ventilace



Varování

Aby nedocházelo k omezení proudění vzduchu, zajistěte volný prostor okolo výdechů ventilace do vzdálenosti nejméně: 10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.

Statement 6000—Směrnice EU o bateriích a odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)



Poznámka

Vaše zařízení Cisco může obsahovat uživatelem měnitelné baterie nebo baterie, které jsou permanentní součástí zařízení, jak je popsáno v manuálu. Z důvodu zajištění bezpečného provozu zařízení a zachování integrity dat by měl baterie, které jsou permanentní součástí zařízení, vyjmát či měnit pouze profesionální servisní technik nebo profesionální pracovník odpadového hospodářství. V případě selhání zařízení z důvodu nefunkčnosti integrované baterie se, prosím, obraťte na společnost Cisco nebo její autorizovaný servis.

Tento symbol na produktech, bateriích nebo obalech společnosti Cisco znamená, že daný produkt nebo baterie by se neměly likvidovat v rámci běžného domovního odpadu.

Likvidace starého zařízení a baterií odděleně od běžného domovního odpadu a v souladu s místními zákony a předpisy je vaší odpovědností. Správná likvidace vašeho starého zařízení a baterií pomáhá eliminovat potenciální negativní dopady na životní prostředí a lidské zdraví.

Využijte, prosím, vaše nejbližší centrum sběru odpadu a druhotných surovin dle pokynů obecního úřadu nebo vašeho prodejce.





Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 1004—Οδηγίες εγκατάστασης, σελίδα 104](#)
- [Statement 1024—Αγωγός Γείωσης, σελίδα 104](#)
- [Statement 1040—Απόρριψη προϊόντος, σελίδα 104](#)
- [Statement 1045—Προστασία βραχυκυκλώματος, σελίδα 105](#)
- [Statement 1047—Πρόληψη υπερθέρμανσης, σελίδα 105](#)
- [Statement 1071—Ορισμός προειδοποίησης, σελίδα 105](#)
- [Statement 1073—Εξαρτήματα μη επισκευάσιμα από τον χρήστη, σελίδα 105](#)
- [Statement 1074—Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, σελίδα 106](#)
- [Statement 1076—Κενός χώρος γύρω από τα ανοίγματα αερισμού, σελίδα 106](#)
- [Statement 6000—Οδηγίες ΕΕ σχετικά με τη Μπαταρία και τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού \(ΑΗΗΕ\), σελίδα 106](#)

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:



Σημείωση

Εφιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.



Κίνδυνος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή. **ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**



Κίνδυνος

Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

Statement 1004—Οδηγίες εγκατάστασης

Κίνδυνος

Πριν τη σύνδεση του συστήματος στην παροχή ρεύματος, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης.

Statement 1024—Αγωγός Γείωσης

Κίνδυνος

Αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να είναι γειωμένος. Ποτέ μην απενεργοποιείτε τον αγωγό γείωσης και μη χειρίζεστε τον εξοπλισμό χωρίς κατάλληλα εγκατεστημένο αγωγό γείωσης. Επικοινωνήστε με την αρμόδια αρχή εποπτείας ηλεκτρικών συνδέσεων ή με ηλεκτρολόγο, εάν δεν είστε βέβαιοι για τη διαθεσιμότητα κατάλληλης γείωσης.

Statement 1040—Απόρριψη προϊόντος

Κίνδυνος

Η τελική απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.

Statement 1045—Προστασία βραχυκυκλώματος



Κίνδυνος

Αυτό το προϊόν απαιτεί την παροχή προστασίας βραχυκυκλώματος (υπερένταση) ως μέρος της εγκατάστασης του κτιρίου. Εγκαταστήστε μόνο σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς ηλεκτρικής καλωδίωσης.

Statement 1047—Πρόληψη υπερθέρμανσης



Κίνδυνος

Για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του συστήματος, μη το χειρίζεστε σε περιοχή η οποία υπερβαίνει τη συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος των : **Maximum 40C / 104 F**

Statement 1071—Ορισμός προειδοποίησης



Κίνδυνος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης υποδεικνύει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν την εργασία στον εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Statement 1073—Εξαρτήματα μη επισκευάσιμα από τον χρήστη



Κίνδυνος

Δεν περιέχει εξαρτήματα επισκευάσιμα από τον χρήστη. Μην ανοίγετε.

Statement 1074—Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων



Κίνδυνος

Η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.

Statement 1076—Κενός χώρος γύρω από τα ανοίγματα αερισμού



Κίνδυνος

Για να αποτρέψετε την παρεμπόδιση της ροής αέρα, αφήστε κενό χώρο γύρω από τα ανοίγματα αερισμού τουλάχιστον: **10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.**

Statement 6000—Οδηγίες ΕΕ σχετικά με τη Μπαταρία και τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)



Σημείωση

Το προϊόν της Cisco ενδέχεται να περιέχει μπαταρία με δυνατότητα αντικατάστασης από το χρήστη ή μόνιμα προσαρτημένη μπαταρία όπως επισημαίνεται στο εγχειρίδιο χρήσης. Για λόγους ασφαλείας των προϊόντων και ακεραιότητας των δεδομένων, μια μόνιμα προσαρτημένη μπαταρία θα πρέπει να αφαιρείται ή να αντικαθίσταται επαγγελματικά μόνο από έναν τεχνικό επιδιόρθωσης ή έναν επαγγελματία διαχείρισης αποβλήτων. Παρακαλούμε, επικοινωνήστε με τη Cisco ή έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο τεχνικής εξυπηρέτησης σε περίπτωση αστοχίας της λειτουργίας του προϊόντος λόγω δυσλειτουργίας της μόνιμα προσαρτημένης μπαταρίας.

Αυτό το σύμβολο σε ένα προϊόν, μπαταρία ή συσκευασία της Cisco σημαίνει ότι το προϊόν και/ή η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Η απόρριψη του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού και των μπαταριών ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία και κανονισμούς είναι δική σας ευθύνη. Η σωστή απόρριψη του παλιού εξοπλισμού και των μπαταριών θα βοηθήσει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών συνεπειών προς το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις πλησιέστερες εγκαταστάσεις συλλογής αποβλήτων, σύμφωνα με τις οδηγίες της δημοτικής αρχής ή του μεταπωλητή σας.





ROZDZIAŁ 19

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- Statement 1004—Instrukcje dotyczące instalacji, strona 110
- Statement 1019—Główne urządzenie rozłączające, strona 110
- Statement 1024—Przewód uziemiający, strona 110
- Statement 1040—Utylizacja produktu, strona 110
- Statement 1045—Zabezpieczenie przed zwarcieniem, strona 111
- Statement 1047—Zapobieganie przegrzewaniu, strona 111
- Statement 1071—Definicja ostrzeżenia, strona 111
- Statement 1073—Brak części serwisowanych przez użytkownika, strona 111
- Statement 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego, strona 112
- Statement 1076—Wolna przestrzeń wokół otworów wentylacyjnych, strona 112
- Statement 6000—Dyrektywy UE dotyczące baterii oraz utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych, strona 112

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:



Uwaga

Oznacza, że *należy zachować ostrożność*. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.

**Ostrzeżenie****WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiekolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ**Ostrzeżenie**

Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.

Statement 1004—Instrukcje dotyczące instalacji

**Ostrzeżenie**

Przed podłączeniem systemu do źródła zasilania, należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi instalacji.

Statement 1019—Główne urządzenie rozłączające

**Ostrzeżenie**

Gniazdo sieciowe, do którego jest podłączona wtyczka musi być dostępne przez cały czas, ponieważ służy jako główne urządzenie rozłączające.

Statement 1024—Przewód uziemiający

**Ostrzeżenie**

Niniejszy sprzęt wymaga uziemienia. Nie wolno usuwać przewodu uziemiającego ani korzystać ze sprzętu bez odpowiednio zainstalowanego przewodu uziemiającego. W razie wątpliwości dotyczących zapewnienia prawidłowego uziemienia należy skontaktować się z odpowiednim organem ds. elektrycznych lub elektrykiem.

Statement 1040—Utylizacja produktu

**Ostrzeżenie**

Ostateczna utylizacja produktu musi odbywać się zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.

Statement 1045—Zabezpieczenie przed zwarcie



Ostrzeżenie

Niniejszy produkt wymaga zabezpieczenia przed zwarcie (przetężeniem) w przypadku zastosowania go jako element instalacji w budynku. Produkt należy instalować z zachowaniem krajowych i lokalnych przepisów dotyczących wykonania instalacji elektrycznej.

Statement 1047—Zapobieganie przegrzewaniu



Ostrzeżenie

Aby zapobiec przegrzewaniu, z systemu nie należy korzystać w miejscach, w których przekroczona jest następująca maksymalna zalecana temperatura otoczenia: **Maximum 40C / 104 F**

Statement 1071—Definicja ostrzeżenia



Ostrzeżenie

IWAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza niebezpieczeństwo. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Statement 1073—Brak części serwisowanych przez użytkownika



Ostrzeżenie

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie otwierać.

Statement 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego



Ostrzeżenie

Instalacja sprzętu musi odbywać się w sposób zgodny z miejscowym i krajowym kodeksem elektrycznym.

Statement 1076—Wolna przestrzeń wokół otworów wentylacyjnych



Ostrzeżenie

Aby zapewnić swobodny przepływ powietrza, należy zachować wolną przestrzeń wokół otworów wentylacyjnych — minimum: 10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.

Statement 6000—Dyrektywy UE dotyczące baterii oraz utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych



Uwaga

Produkt firmy Cisco może zawierać baterię, którą użytkownik może wymieniać sam lub baterię wbudowaną, jak opisano w instrukcji obsługi. W celu zachowania bezpieczeństwa produktu i integralności danych, bateria wbudowana powinna być wyjmowana lub wymieniana przez technika serwisowego lub specjalistę ds. utylizacji odpadów. Prosimy o kontakt z firmą Cisco lub autoryzowanym punktem serwisowym w przypadku awarii produktu spowodowanej nieprawidłowym działaniem wbudowanej baterii.

Ten symbol na produkcie firmy Cisco oznacza, że nie należy wyrzucać produktu i/lub baterii wraz z odpadami z gospodarstwa domowego.

W gestii użytkownika leży usunięcie zużytego sprzętu oraz baterii oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego i zgodnie z lokalnymi przepisami. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu i baterii zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie.

Prosimy o korzystanie z najbliższego punktu zbiórki odpadów, zgodnie z zaleceniami lokalnych władz lub sprzedawcy.





Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 1004—Instruções para instalação, página 114](#)
- [Statement 1019—Principal dispositivo de desconexão, página 114](#)
- [Statement 1024—Fio terra, página 114](#)
- [Statement 1040 Product Disposal, página 114](#)
- [Statement 1045—Proteção contra curto-circuito, página 114](#)
- [Statement 1047—Prevenção contra aquecimento, página 115](#)
- [Statement 1071—Definição de aviso, página 115](#)
- [Statement 1073—Nenhuma peça que possa ser reparada pelo usuário, página 115](#)
- [Statement 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais, página 115](#)
- [Statement 1076—Desobstrução em volta das aberturas de ventilação, página 116](#)

Este documento utiliza as seguintes convenções:



Observação

Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.



Aviso

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

**Aviso**

Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.

Statement 1004—Instruções para instalação

**Aviso**

Leia as instruções para instalação antes de conectar o sistema à fonte de energia.

Statement 1019—Principal dispositivo de desconexão

**Aviso**

A tomada deve estar acessível a qualquer momento, uma vez que é o principal dispositivo de desconexão.

Statement 1024—Fio terra

**Aviso**

Esse equipamento deve ser aterrado. Nunca remova o fio terra ou opere o equipamento na ausência de um fio terra instalado de forma adequada. Entre em contato com a empresa fornecedora de energia elétrica ou com um electricista se não estiver certo de que há conexão terra adequada.

Statement 1040 Product Disposal

**Aviso**

Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

Statement 1045—Proteção contra curto-circuito

**Aviso**

Esse produto requer que a proteção contra curto-circuito (corrente excessiva) seja fornecida como parte integrante da instalação do edifício. Faça a instalação somente de acordo com as regulamentações de cabeamento nacionais e locais.

Statement 1047—Prevenção contra aquecimento



Aviso

Para evitar que o sistema sofra com aquecimento, não o opere em áreas com temperatura ambiente máxima acima da recomendada: Maximum 40C / 104 F

Statement 1071—Definição de aviso



Aviso

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Esse símbolo de aviso significa perigo. A situação apresentada pode provocar lesões. Antes de trabalhar com um equipamento, saiba quais os perigos relacionados aos circuitos elétricos e familiarize-se com os procedimentos normalmente utilizados para evitar os acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES

Statement 1073—Nenhuma peça que possa ser reparada pelo usuário



Aviso

Não existem peças no interior que possam ser reparadas pelo usuário. Não abra.

Statement 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais



Aviso

A instalação do equipamento deve estar em conformidade com as normas elétricas locais e nacionais.

Statement 1076—Desobstrução em volta das aberturas de ventilação



Aviso

Para evitar restrição no fluxo de ar, deixe o entorno das aberturas de ventilação desobstruídas: 10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.



KAPITOLA 21

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 1004—Pokyny na inštaláciu, strana 118](#)
- [Statement 1019—Sieťové odpojovacie zariadenie, strana 118](#)
- [Statement 1024—Uzemňovací vodič, strana 118](#)
- [Statement 1040—Likvidácia výrobku, strana 118](#)
- [Statement 1045—Ochrana pred skratovaním, strana 119](#)
- [Statement 1047—Zabránenie prehriatiu, strana 119](#)
- [Statement 1071—Definícia upozornenia, strana 119](#)
- [Statement 1073—Žiadne súčasti, ktorých servis môže vykonávať používateľ, strana 119](#)
- [Statement 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy, strana 120](#)
- [Statement 1076—Voľný priestor v okolí vetracích otvorov, strana 120](#)
- [Statement 6000—Smernice pre používanie batérií v EÚ a smernica WEEE, strana 120](#)

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:



Poznámka

Prečítajte *si pozorne*. V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.

**Varovanie****DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ULOŽTE.

**Varovanie**

Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.

Statement 1004—Pokyny na inštaláciu

**Varovanie**

Pred pripojením systému k zdroju elektrickej energie si prečítajte pokyny na inštaláciu.

Statement 1019—Sieťové odpojovacie zariadenie

**Varovanie**

Spojenie zástrčky so zásuvkou musí byť vždy dostupné, pretože slúži ako hlavné odpojovacie zariadenie.

Statement 1024—Uzemňovací vodič

**Varovanie**

Toto zariadenie musí byť uzemnené. Nikdy nevynechajte uzemňovací vodič ani nepracujte so zariadením, ak chýba správne nainštalovaný uzemňovací vodič. Ak si nie ste istí, či je zariadenie správne uzemnené, kontaktujte príslušný elektrotechnický inšpekčný orgán alebo elektrikára.

Statement 1040—Likvidácia výrobku

**Varovanie**

Konečná likvidácia tohto výrobku by sa mala vykonávať podľa všetkých štátnych právnych predpisov.

Statement 1045—Ochrana pred skratovaním



Varovanie

Je potrebné, aby bol tento výrobok v rámci stavebnej inštalácie vybavený protiskratovou (prepäťovou) ochranou. Inštalujte ho len v súlade so štátnymi a miestnymi elektrotechnickými predpismi.

Statement 1047—Zabránenie prehriatiu



Varovanie

Ak chcete zabrániť prehriatiu systému, nepracujte s ním v priestore s prekročenou maximálnou odporúčanou okolitou teplotou: Maximum 40C / 104 F

Statement 1071—Definícia upozornenia



Varovanie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento výstražný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE

Statement 1073—Žiadne súčasti, ktorých servis môže vykonávať používateľ



Varovanie

Vnútri nie sú žiadne súčasti, ktorých servis môže vykonávať používateľ. Neotvárajte.

Statement 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy



Varovanie

Inštalácia zariadenia musí byť v súlade s miestnymi a štátnymi elektrotechnickými normami.

Statement 1076—Voľný priestor v okolí vetracích otvorov



Varovanie

Ak nechcete brániť prúdeniu vzduchu, v okolí vetracích otvorov nechajte voľný priestor minimálne: 10 cm / 3.9 in.
The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.

Statement 6000—Smernice pre používanie batérií v EÚ a smernica WEEE



Poznámka

Váš výrobok spoločnosti Cisco môže obsahovať užívateľom vymeniteľnú batériu, alebo trvalo pripevnenú batériu tak, ako je uvedené v používateľskej príručke. Z dôvodu zachovania bezpečnosti výrobkov a celistvosti uložených dát by trvalo pripojené batérie mal vymieňať alebo odstraňovať len odborný servisný technik alebo odborník na manipuláciu s odpadom. V prípade, že výrobok neplní svoju funkciu v dôsledku poruchy trvalo pripojenej batérie, kontaktuje spoločnosť Cisco alebo jej autorizovaný servis.

Tento symbol na výrobku Cisco, na batérii alebo na obale znamená, že výrobok a/alebo batéria by nemalibyť zlikvidované v domovom odpade.

Je vašou povinnosťou separovať odpadové zariadenia a batérie od vášho domáceho odpadu v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi. Správna likvidácia starého zariadenia a batérií pomôže pri prevencii pred negatívnymi dôsledkami na životné prostredie a ľudské zdravie.

Navštívte najbližšie zariadenie na zber odpadu podľa pokynov vo vašej obci alebo pokynov predajcu.





第 22 章

法規遵循與安全資訊—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 1004—安裝指示, 頁 122](#)
- [Statement 1019—主要斷電裝置, 頁 122](#)
- [Statement 1021—SELV 電路, 頁 122](#)
- [Statement 1024—接地導體, 頁 122](#)
- [Statement 1040—產品棄置, 頁 122](#)
- [Statement 1045—短路保護, 頁 123](#)
- [Statement 1047—過熱保護, 頁 123](#)
- [Statement 1071—警告定義, 頁 123](#)
- [Statement 1074—遵守當地和國家用電規範, 頁 123](#)
- [Statement 1076—通風口周圍的空隙, 頁 123](#)
- [Statement 6003—台灣電池, 頁 124](#)

本文件採用下列慣例：



附註

代表讀者必須小心。此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。



警告

重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示



警告

使用此符號的聲明系用於提供額外資訊，及遵循法規與客戶要求。

Statement 1004—安裝指示



警告

將系統連接到電源之前，請先閱讀安裝指示。

Statement 1019—主要斷電裝置



警告

由於電源插座為主要的斷電裝置，因此必須能夠隨時使用。

Statement 1021—SELV 電路



警告

為避免觸電，請勿將額定安全低電壓(SELV)電路連接到電話網路電壓(TNV)電路。區域網路埠是採用 SELV 電路，而廣域網路埠則是採用 TNV 電路。某些區域網路與廣域網路埠均是使用 RJ-45 接頭。連接纜線時請小心。

Statement 1024—接地導體



警告

此設備必須接地。請勿廢除接地導體，或在沒有恰當安裝接地導體的情況下操作設備。若不確定接地是否恰當，請聯絡適當的電力檢測單位或電工提供協助。

Statement 1040—產品棄置



警告

本產品的最終棄置應該根據所有國家法律和規定來處理。

Statement 1045—短路保護



警告

本產品需要短路（過載電流）保護，才能安裝在建築物中。只能依照國家和當地佈線規定安裝。

Statement 1047—過熱保護



警告

為了防止系統過熱，請勿在超過最高建議環境溫度的區域中操作系統，最高建議環境溫度為：**Maximum 40C / 104 F**

Statement 1071—警告定義



警告

重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置隨附之安全警告內容的譯文。

儲存這些指示

Statement 1074—遵守當地和國家用電規範



警告

安裝設備必須遵守當地和國家用電規範。

Statement 1076—通風口周圍的空隙



警告

為了防止氣流受限，請將通風口周圍的空隙至少保持：**10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.**

Statement 6003—台灣電池



警告

廢電池，請回收

廢電池請回收






23 الفصل

التنظيمي Regulatory Compliance ومعلومات السلامة—التوافق Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- Statement 1040—التخلص من المنتج, الصفحة 126
- Statement 1045—حماية دائرة التلامس, الصفحة 126
- Statement 1047—منع الحرارة الزائدة, الصفحة 126
- Statement 1071—تعريف التحذيرات, الصفحة 126
- Statement 1073—لا يوجد أجزاء يمكن إصلاحها من قبل المستخدم, الصفحة 126
- Statement 1076—إزالة الأشياء الموجودة حول فتحات التهوية, الصفحة 127

تستخدم هذه الوثيقة المصطلحات التالية:

	ملاحظة
تعني على القارئ توخي الحذر. في هذه الحالة، ربما تفعل شيئاً قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو فقد البيانات.	
	تحذير
إرشادات سلامة هامة	
يشير رمز التحذير هذا إلى وجود خطر. انت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرفقة مع هذا الجهاز.	
احفظ هذه الإرشادات	
	تحذير
يتم توفير البيانات التي تستخدم هذا الرمز للحصول على معلومات إضافية وللإمتثال إلى الإشتراطات التنظيمية و متطلبات العمل.	

Statement 1040—التخلص من المنتج



يجب أن يتم التخلص النهائي من المنتج وفقاً للقوانين الوطنية واللوائح.

تحذير

Statement 1045—حماية دائرة التلامس



يتطلب هذا المنتج حماية دائرة التلامس (التيار الزائد) ليتم تركيبها كجزء من البناء. يكون التركيب فقط وفقاً لوائح التوصيلات المحلية والوطنية.

تحذير

Statement 1047—منع الحرارة الزائدة



لمنع النظام من ارتفاع الحرارة، لا تقم بالتشغيل في منطقة تزيد فيها درجة الحرارة عن الحد الأقصى المسموح: **Maximum 40C / 104 F**

تحذير

Statement 1071—تعريف التحذيرات



تعليمات السلامة الهامة

تحذير

رمز التحذير هذا يعني الخطر. انت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرفقة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه المعلومات

Statement 1073—لا يوجد أجزاء يمكن إصلاحها من قبل المستخدم



لا يوجد أجزاء يمكن إصلاحها من قبل المستخدم بالداخل. تجنب الفتح

تحذير

Statement 1076—إزالة الأشياء الموجودة حول فتحات التهوية



لمنع تقييد تدفق الهواء والسماح بأن تكون التصفية حول فتحات التهوية عند أقل مستوى: 10 cm / 3.9 in.
The top and front surfaces are the main heat emitters of the system

تحذير



KAPITEL 24

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 1040 Produkt Bortskaffelse, side 130](#)
- [Statement 1045—Kortslutningsbeskyttelse, side 130](#)
- [Statement 1047—Forebyg overophedning, side 130](#)
- [Statement 1071—Definition på advarsel, side 130](#)
- [Statement 1073—Ingen brugerservicerbare dele, side 131](#)
- [Statement 1076—Frirum omkring ventilationsåbninger, side 131](#)

Denne vejledning anvender følgende konventioner:



Bemærk

Betyder, at læseren skal være forsigtig. I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.



Advarsel

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskaade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING

**Advarsel**

Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kundekrav.

Statement 1040 Produkt Bortskaffelse

**Advarsel**

Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.

Statement 1045—Kortslutningsbeskyttelse

**Advarsel**

Dette produkt kræver, at der leveres beskyttelse mod kortslutning (overstrøm) som en del af bygningens installationer. Må kun installeres i overensstemmelse med nationale og lokale strømføringsregulativer.

Statement 1047—Forebyg overophedning

**Advarsel**

For at forebygge overophedning bør systemet ikke betjenes i områder, hvor den anbefalede maksimale temperatur overskrides: Maximum 40C / 104 F

Statement 1071—Definition på advarsel

**Advarsel**

VIGTIG SIKKERHEDSVEJLEDNING

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING

Statement 1073—Ingen brugerservicerbare dele



Advarsel

Ingen brugerservicerbare dele indeni. Må ikke åbnes.

Statement 1076—Frirum omkring ventilationsåbninger



Advarsel

For at forhindre begrænsning af luftcirkulationen skal der være et frirum omkring ventilationsåbninger på mindst: 10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.



Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 1040—Odlaganje proizvoda, stranica 134](#)
- [Statement 1045—Zaštita od kratkog spoja, stranica 134](#)
- [Statement 1047—Zaštita od pregrijavanja, stranica 134](#)
- [Statement 1071—Definicija upozorenja, stranica 134](#)
- [Statement 1073—Nema dijelova koje može servisirati korisnik, stranica 134](#)
- [Statement 1076—Razmak oko ventilacijskih otvora, stranica 135](#)

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:



Napomena

Napomena znači da *čitatelj mora biti oprezan*. U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.



Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE



Upozorenje

Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.

Statement 1040—Odlaganje proizvoda



Upozorenje

Konačno odlaganje ovog proizvoda treba obaviti u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.

Statement 1045—Zaštita od kratkog spoja



Upozorenje

Ovaj proizvod zahtijeva osiguranje zaštite od kratkog spoja (nadstruja) kao dijela instalacije. Instalaciju provedite samo u skladu s nacionalnim i lokalnim propisima ožičenja.

Statement 1047—Zaštita od pregrijavanja



Upozorenje

Da biste sustav zaštitili od pregrijavanja, nemojte ga koristiti u području koje prelazi maksimalno preporučenu temperaturu od: Maximum 40C / 104 F

Statement 1071—Definicija upozorenja



Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE

Statement 1073—Nema dijelova koje može servisirati korisnik



Upozorenje

Unutar jedinice nema dijelova koje može servisirati korisnik. Ne otvarajte.

Statement 1076—Razmak oko ventilacijskih otvora



Upozorenje

Za sprječavanje ograničenja protoka zraka napravite minimalni razmak oko ventilacijskih otvora od: 10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.



ПОГЛАВЈЕ 26

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 1040—Депонирање на производот, страница 138](#)
- [Statement 1045—Заштита од краток спој, страница 138](#)
- [Statement 1047—Заштита од прегревање, страница 138](#)
- [Statement 1071—Дефиниција за предупредување, страница 138](#)
- [Statement 1073—Нема делови коишто може да се сервисираат од корисникот, страница 139](#)
- [Statement 1076—Растојание околу отворите за вентилација, страница 139](#)

Овој документ ги содржи следниве договори:



Забелешка

Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.



Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓате во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ



Предупредување

Искажете кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

Statement 1040—Депонирање на производот



Предупредување

Крајното депонирање на производот треба да се направи во согласност со сите национални закони и регулативи.

Statement 1045—Заштита од краток спој



Предупредување

Со овој производ треба да се обезбеди заштита од краток спој (висок напон) како дел од инсталацијата при изградбата. Инсталирајте го само во согласност со националните или локалните регулативи за кабелско поврзување.

Statement 1047—Заштита од прегревавање



Предупредување

За да спречите прегревање на системот, немојте да го користите во област каде што е надмината максималната препорачана амбиентална температура од: **Maximum 40C / 104 F**

Statement 1071—Дефиниција за предупредување



Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Овој предупредувачки симбол значи опасност. Се наоѓате во ситуација којашто може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања коишто доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ

Statement 1073—Нема делови коишто може да се сервисираат од корисникот



Предупредување

Внатре нема делови коишто може да се сервисираат од корисникот. Не го отворајте.

Statement 1076—Растојание околу отворите за вентилација



Предупредување

За да овозможите непречен проток на воздух, растојанието околу отворите за вентилација треба да биде најмалку: **10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.**



ГЛАВА 27

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 1047—Предпазване от прегряване, стр. 142](#)
- [Statement 1076—Разстояние около вентилационните отвори, стр. 142](#)
- [Statement 6000—Европейски директиви за батериите и за отпадъците от електрическо и електронно оборудване \(ОЕЕО\), стр. 142](#)

Този документ използва следните конвенции:



Забележка

Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.



Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение

Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

Statement 1047—Предпазване от прегряване



Предупреждение

За да се предотврати прегряване на системата, не я използвайте в място, където максималната температура на околната среда е по-висока от препоръчаната: **Maximum 40C / 104 F**

Statement 1076—Разстояние около вентилационните отвори



Предупреждение

За да се предотврати блокиране на въздушния поток, свободната зона около вентилационните отвори трябва да бъде най-малко: **10 cm / 3.9 in. The top and front surfaces are the main heat emitters of the system.**

Statement 6000—Европейски директиви за батериите и за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)



Забележка

Вашият продукт Cisco може да съдържа батерии, които да се подменят от потребителя, или постоянна батерия, както е посочено в ръководството за потребителя. От съображения за продуктова безопасност и съхранение на данните постоянна батерия следва да се изважда и подменя само от специалисти – ремонтен техник или специалист по отпадъците от електрическо и електронно оборудване. Моля, свържете се със Cisco или упълномощен представител по обслужването, ако продуктът не работи правилно поради неизправност на постоянната батерия.

Този символ, поставен върху продукт, батерия или опаковка на Cisco, означава, че продуктът и/или батерията не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци.

Ваша отговорност е да изхвърляте своите отпадъци от оборудване и батерии отделно от битовите отпадъци и в съответствие с местните закони и разпоредби. Правилното изхвърляне на старо оборудване и батерии ще допринесе за предотвратяване на негативните последици върху околната среда и здравето на хората.

Моля, използвайте най-близкото съоръжение за изхвърляне на отпадъци според указанията на съответните общински власти или търговеца.





Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 6000—ELi akude ja elektroonikaromude direktiivid](#), lehekülg 146

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:



Märkus

See manitseb *lugejat ettevaatusele*. Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.



Hoiatus

TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbri järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



Hoiatus

Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.

Statement 6000—ELi akude ja elektroonikaromude direktiivid



Märkus

Teie Cisco toode võib sisaldada kasutaja vahetatavat akut või püsivalt kinnitatud akut (lisateavet leiate kasutusjuhendist). Tooteohutuse ning andmeterviklikkuse huvides peaks püsivalt kinnitatud aku eemaldama või seda vahetama vaid professionaalne hooldustehnik või jäätmekäitleja. Kui toode peaks tõrkuma püsivalt kinnitatud aku rikke tõttu, võtke palun ühendust Cisco või volitatud hoolduspunktiga.

Kui leiate Cisco tootelt, akult või pakendilt selle sümboli, tähendab see, et vastavat toodet ja/või akut ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Kui seadme ja/või akude tööiga lõpeb, ei tohi neid jäätmeid kõrvaldada koos olmejäätmetega – jäätmete kõrvaldamisel peate kindlasti järgima kõiki kohalikke õigusnorme. Vanade seadmete ja akude nõuetekohane kõrvaldamine aitab vähendada potentsiaalset ohtu keskkonnale ning inimeste tervisele.

Palun pöörduge lähimasse jäätmekäitluspunkti või toote edasimüüja poole.





KAFLI

29

reglufylgni og öryggisupplýsingar—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 6000—Tilskipanir ESB um rafhlöður og raf- og rafeindatækjaúrgang](#), síða 148

Í þessu skjali eru notaðar eftirfarandi merkingar:



Athugið

Merkir að lesandi skuli fara varlega. Í slíkum tilfellum gætirðu gert eitthvað sem kann að valda því að búnaður skemmist eða gögn glatist.



Viðvörðun

MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Þetta viðvörðunarkerki merkir hættu. Þessar aðstæður gætu valdið líkamstjóni. Áður en þú byrjar að vinna með hvers kyns búnað skaltu gera þér ljósar hætturarnar sem tengjast rafrásam og kunna skil á hefðbundnum aðferðum til að koma í veg fyrir slys. Notaðu númer yfirlýsingarinnar í lok hversrar viðvörðunar til að finna þýðingu á henni í þýddum viðvörðunum sem fylgdu með þessu tæki.

GEYMDU ÞESSAR LEIÐBEININGAR



Viðvörðun

Yfirlýsingar sem nota þetta tákn eru láttnar fylgja til að veita viðbótarupplýsingar og til að uppfylla kröfur stjórnvalda og viðskiptavina.

Statement 6000—Tilskipanir ESB um rafhlöður og raf- og rafeindataækjaúrgang



Athugið

Cisco-varan kann að innihalda rafhlöðu sem hægt er að skipta um eða fasta rafhlöðu eins og greint er frá í notendahandbókinni. Til að tryggja öryggi vöru og gagna ætti aðeins viðgerðartæknir eða sérfræðingur í meðhöndlun úrgangs að fjarlægja eða skipta um fasta rafhlöðu. Hafið samband við Cisco eða viðurkenndan þjónustufulltrúa ef varan virkar ekki sem skyldi vegna bilunar í fastri rafhlöðu.

Þetta tákni á Cisco-vöru, rafhlöðu eða umbúðum gefur til kynna að ekki má farga vörunni og/eða rafhlöðunni með venjulegu heimilissorpi.

Það er á þína ábyrgð að úrgangi og rafhlöðum sé fargað aðskilið frá venjulegu heimilissorpi og í samræmi við lög og reglugerðir. Með því að farga gömlum búnaði og rafhlöðum á réttan hátt er komið í veg fyrir möguleg neikvæð áhrif á umhverfi og heilsu manna.

Vinsamlegast notið næstu móttökustöð fyrir sorp í samræmi við reglur sveitarfélags eða söluaðila.





reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 6000—ES baterijų ir akumuliatorių bei WEEE direktyvos, puslapis 150](#)

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:



Pastaba

Tai reiškia, *kad skaitytojas turi būti atsargus*. Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.



Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartinė nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



Perspėjimas

Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.

Statement 6000—ES baterijų ir akumuliatorių bei WEEE direktyvos



Pastaba

Šio „Cisco“ gaminio sudėtyje gali būti vartotojo keičiama arba pritvirtinta baterija ar akumulatorius, kaip nurodyta vartotojo vadove. Gaminio saugumo ir duomenų nuoseklumo sumetimais stacionariai pritvirtintą akumuliatorių gali profesionaliai nuimti arba pakeisti remonto technikas arba atliekų valdymo profesionalas. Kreipkitės į „Cisco“ arba į įgaliotą techninės priežiūros skyriaus atstovą, jei gaminys neveikia dėl stacionariai pritvirtinto akumulatoriaus gedimo.

Šis simbolis ant „Cisco“ gaminio, akumulatoriaus arba pakuotės reiškia, kad gaminys ir (arba) akumulatorius neturi būti išmetamas kartu su buitėmis atliekomis.

Jūs atsakote už tai, kad panaudota įranga ir akumulatoriai būtų išmesti atskirai nuo buitinių atliekų ir laikantis vietinių įstatymų bei teisės aktų. Tinkamas senos įrangos ir akumulatoriaus išmetimas padės apsaugoti nuo neigiamos įtakos aplinkai ir žmonių sveikatai pavojaus.

Kreipkitės į artimiausią atliekų surinkimo įmonę, kurią nurodys savivaldybė arba pardavėjas.





KAPITLU 31

Konformità mar-Regolamenti u Informazzjoni Dwar is-Sigurtà—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 6000—Direttivi tal-UE dwar Batteriji u WEEE, paġna 152](#)

Dan id-dokument jagħmel użu mill-konvenzjonijiet li ġejjin:



Nota

Ifisser qarrej ogħhod attent. F'din is-sitwazzjoni, jista' jkun inti twettaq azzjoni li tista' tirriżulta fi ħsara lit-tagħmir jew f'telf ta' dejta.



Twissija

STRUZZJONIJIET IMPORTANTI DWAR IS-SIGURTÀ

Dan is-sinjal ta' twissija jfisser periklu. Inti tinsab f'sitwazzjoni li tista' tikkawża korriment. Qabel ma taħdem fuq kwalunkwe tagħmir, kun konxju/a dwar il-perikli assoċjati ma' ċirkwiti elettriċi, u ffamiljarizza ruhek mal-prattiki standard għall-prevenzjoni tal-inċidenti. Uża n-numru tad-dikjarazzjoni pprovdut fl-aħħar ta' kull twissija biex issib it-traduzzjoni tagħha fit-twissijiet tas-sigurtà tradotti li ġew ipprovduti ma' dan l-apparat.

ŻOMM DAWN L-ISTRUZZJONIJIET



Twissija

Dikjarazzjonijiet li jużaw dan is-simbolu huma pprovduti bħala informazzjoni addizzjonali, u sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżiti regulatorji u mar-rekwiżiti tal-klijent.

Statement 6000—Direttivi tal-UE dwar Batteriji u WEEE



Nota

Il-prodott Cisco tiegħek jista' jkun fih batterija li tista' tinbidel mill-utent, jew batterija li tkun imwaħħla b'mod permanenti kif indikat fil-manwal tal-utent. Għal raġunijiet ta' sigurtà tal-prodott u integrità taddeġta, batterija li tkun imwaħħla b'mod permanenti għandha titneħħa jew tinbidel biss b'mod professjonali minn tekniku tat-tiswija jew persuna professjonali li timmaniġġja l -iskart. Jekk jogħġbok ikkuntattja lil Cisco jew lil aġent awtorizzat tas-servizz jekk il-prodott ma jkunx jaħdem minħabba ħsara fil-atterija li tkun imwaħħla b'mod permanenti.

Dan is-simbolu fuq prodott Cisco, batterija jew ippakkjar, ifisser li l-prodott u/jew il-batterija m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku tiegħek.

Hi r-responsabbiltà tiegħek li tarmi tagħmir li ma jkunx għadu tajjeb u batteriji separatament mill-iskart domestiku tiegħek u skont il-liġijiet u r-regolamenti lokali. Ir-rimi b'mod korrett tat-tagħmir u batterijiqadma tiegħek ser jgħin biex jiġu evitati konsegwenzi negattivi potenzjali għall-ambjent u għas-saħħa talbniedem.

Jekk jogħġbok uża l-eqreb faċilità għall-ġbir tal-iskart skont kif irrakkomandat mill-muniċipalitá jew millaġent tiegħek.





CAPITOLUL 32

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco TelePresence SX10 Quick Set

- [Statement 6000—Directivele UE privind bateriile și deșeurile de echipamente electrice și electronice \(DEEE\), pagina 154](#)

În acest document sunt utilizate următoarele convenții:



Notă

Înseamnă că *cititorul trebuie să acorde atenție acestor informații*. În această situație, este vorba de acțiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.



Avertisment

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



Avertisment

Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.

Statement 6000—Directivele UE privind bateriile și deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE)



Notă

Produsul dumneavoastră Cisco poate conține o baterie care poate fi înlocuită de utilizator sau o baterie atașată permanent după cum se indică în manualul de utilizare. Din considerente legate de siguranța produsului și de integritatea datelor, o baterie atașată permanent trebuie demontată sau înlocuită doar într-un mediu profesional de către un tehnician specializat în reparații sau un profesionist în domeniul gestionării deșeurilor. Vă rugăm să contactați Cisco sau un agent de service autorizat dacă produsul nu funcționează la parametri normali din cauza defectării bateriei atașate permanent.

Acest simbol marcat pe un produs, pe o baterie sau pe un ambalaj Cisco înseamnă că produsul și/sau bateria nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile dumneavoastră menajere.

Dumneavoastră aveți responsabilitatea de a arunca deșeurile de echipamente și baterii separat de deșeurile dumneavoastră menajere și în conformitate cu legile și regulamentele locale. Aruncarea în mod corect a echipamentelor și a bateriilor vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediu și pentru sănătatea umană.

Vă rugăm să utilizați cea mai apropiată unitate de colectare a deșeurilor conform indicațiilor municipalității sau comerciantului cu amănuntul.



Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <http://www.cisco.com/go/trademarks>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1110R)

© 2015 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <http://www.cisco.com/go/trademarks>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1110R)

© 2015 Cisco Systems, Inc. Tous droits réservés.

